

# 明志科技大學

## 經營管理系

### 專題研究

#### 失落的百工： 為打鐵工藝找出路

組員：	學號	姓名
	U02227106	吳欣宜
	U02227107	吳雨潔
	U02227111	林佩諭
	U02227119	徐穎珊
	U02227130	黃偉涵
	U02227131	黃鈺雯

指導老師：\_\_\_\_\_ (簽名)

中 華 民 國 一 〇 六 年 一 月 六 日

## 摘要

傳統工藝是在地文化的表徵。可惜的是，伴隨生活型態與產業結構的改變，許多傳統工藝漸漸走向歷史，而其衍生的文化精神亦正式微中，臺灣打鐵工藝即為一例。在尋找失落百工\_打鐵的旅程中，本研究不斷地透過相關文獻的蒐集、分析、討論、歸納，最後主張：「堅持傳統」、「工藝創新」與「薪火相傳」乃其追求生存的三個軸心。「堅持傳統」是扎根，「工藝創新」是活泉，「薪火相傳」是責任。如何實踐呢？本研究應用行動研究法來為打鐵工藝找出路，透過行動方案的評估與省思，統整出 9 項行動方案。這 9 項行動方案均深具台灣工藝產業策略管理意涵。

關鍵詞：台灣工藝、打鐵、創新、傳承、行動研究

# 目 錄

摘要 .....	i
目錄 .....	ii
圖目錄.....	iv
表目錄.....	v
第一章 緒論 .....	1
1.1 研究動機.....	1
1.2 研究問題.....	2
1.3 研究流程 .....	3
第二章 文獻探討 .....	4
2.1 打鐵工藝 .....	4
2.2 文化創意 .....	6
2.3 相關研究 .....	9
2.4 文獻評述 .....	13
第三章 研究方法 .....	15
3.1 研究架構 .....	15
3.2 資料蒐集 .....	17
3.3 資料整理 .....	20
3.4 行動研究 .....	22
第四章 為打鐵工藝找出路.....	24
4.1 堅持傳統 .....	24
4.2 工藝創新 .....	28
4.3 薪火相傳 .....	32
第五章 結論與文化意涵.....	36
5.1 結論 .....	36

5.2 文化意涵 .....	37
參考文獻.....	39
附錄 .....	45
信良打鐵店 .....	45
打鐵人藝術工坊 .....	49
謝次郎打鐵店 .....	51
三秀打鐵店 .....	54
阿龍打鐵店 .....	56
遠光打鐵店 .....	56

## 圖目錄

圖 1.1 研究流程圖.....	3
圖 3.1 研究架構圖.....	15
圖 3.2 訪談內容步驟.....	18
圖 3.3 資料整理.....	21

## 表目錄

表 2.1 傳統工藝相關文獻之整理 .....	9
表 3.1 訪談對象 .....	19
表 3.2 次級資料統整 .....	20

# 第一章 緒論

## 1.1 研究動機

工藝，乃生活文化的產物。它既是庶民文化的結晶，也是民族美學的呈現。它隨著生活的需要應運而生，經過意匠經營，作品往往兼具實用與審美。可惜的是，伴隨生活型態與產業結構的改變，許多傳統工藝漸漸走向歷史，而其衍生的文化精神亦正式微中。近一、二十年來，更由於現代科技的介入、後繼無人、缺乏現代商業運作和行銷策略，致使很多傳統工藝隱埋深山，其文化價值、商業價值沒有被發現。同時，在大陸廉價工藝品的競爭下，臺灣工藝產業整體市場經濟萎縮，致使許多臺灣本土優良傳統工藝逐漸沒落，瀕臨失傳的危機。打鐵工藝即為一例。

臺灣的打鐵工業，始於清治的初期。早期祖先為了開墾方便，從中國福建廣東閩南沿海一帶將打鐵技術相傳而來，便在臺灣落地生根以利農業發展。臺灣以農立國，要墾地生產必須要有農具，如鋤頭、斧頭、鋸子、鐮刀...等等。而這些鐵製農具是需要由專門工匠打造，打鐵的榮景，曾盛極一時。曾幾何時，打鐵的聲音逐漸消失，過去生意興隆的打鐵業，受到工具量產化及農業機械化的影響，傳統打鐵業慢慢跟不上時代的腳步，也道盡了「手工產業」在「現代工業」興起後的落寞與孤寂（曾家浪，2007）。亦因如此，打鐵街景備顯老態。

傳統工藝是文化的表徵。即使，打鐵工藝面臨生存與傳承的困境，但打鐵精神所映成台灣文化，乃永不泯滅。本研究深信：「文化，臺灣最能感動人心的地方。」它也是你我生活空間的一部份，我們對它有一份難以割捨的情感！我們對它的認識不應僅停留在它是一項產業，那麼淺層而已。一項工藝歷史的形成，我們深信一定有它感動人心的「人」與「事」，有待大家把它挖掘。本研究在文化產業尋根之旅的過程中，堅持的一項信念是找出根基於土

地、根基於自己文化的一種史觀，才能創造出感動人的文創內容。

## 1.2 研究問題

打鐵曾是台灣過去鄉鎮生意最興旺的行業之一。傳統工藝的魅力，在於它見證了台灣某一段或被遺忘的歷史文化。本小組成員在尋找百工的過程，心中不免浮現這樣一個疑問：打鐵這項傳統工藝難道就這樣走入歷史嗎？傳統工藝是台灣的根，不可輕言忘本；傳統工藝是台灣的寶，更不可輕易放棄！傳統工藝所傳達的價值，它是無價的，它是文化的薪火相傳。亦因如此，激勵本小組想要為打鐵工藝找出路。施振榮(2012)指出每當出現「新失落」，也是創造「新價值」的時候。誠然，台灣傳統工藝正面臨現代工業化的挑戰，卻也蘊育著更新發展的再生機會。只要把握機遇，發揮創新優勢，適時行銷，打鐵工藝的新生乃指日可待。

本研究在文化產業尋根之旅的過程中，堅持的一項信念是找出根基於土地、根基於自己文化的一種史觀，才能創造出感動人的文創內容。本研究主張「堅持傳統」、「工藝創新」與「薪火相傳」乃打鐵工藝永續生存不可或缺的三股力量。「堅持傳統」是扎穩我們的「根」，「工藝創新」是注入新的「活泉」，「薪火相傳」是代代相傳，是責任也是使命，更是一項核心價值。臺灣打鐵工藝之路正面臨了這三個方面的抉擇，故而，本研究主要的研究問題是：打鐵工藝如何堅持傳統？如何工藝創新？如何薪火相傳？



### 1.3 研究流程

本研究為找出研究問題的答案，整個研究流程如圖 1.1 所示。

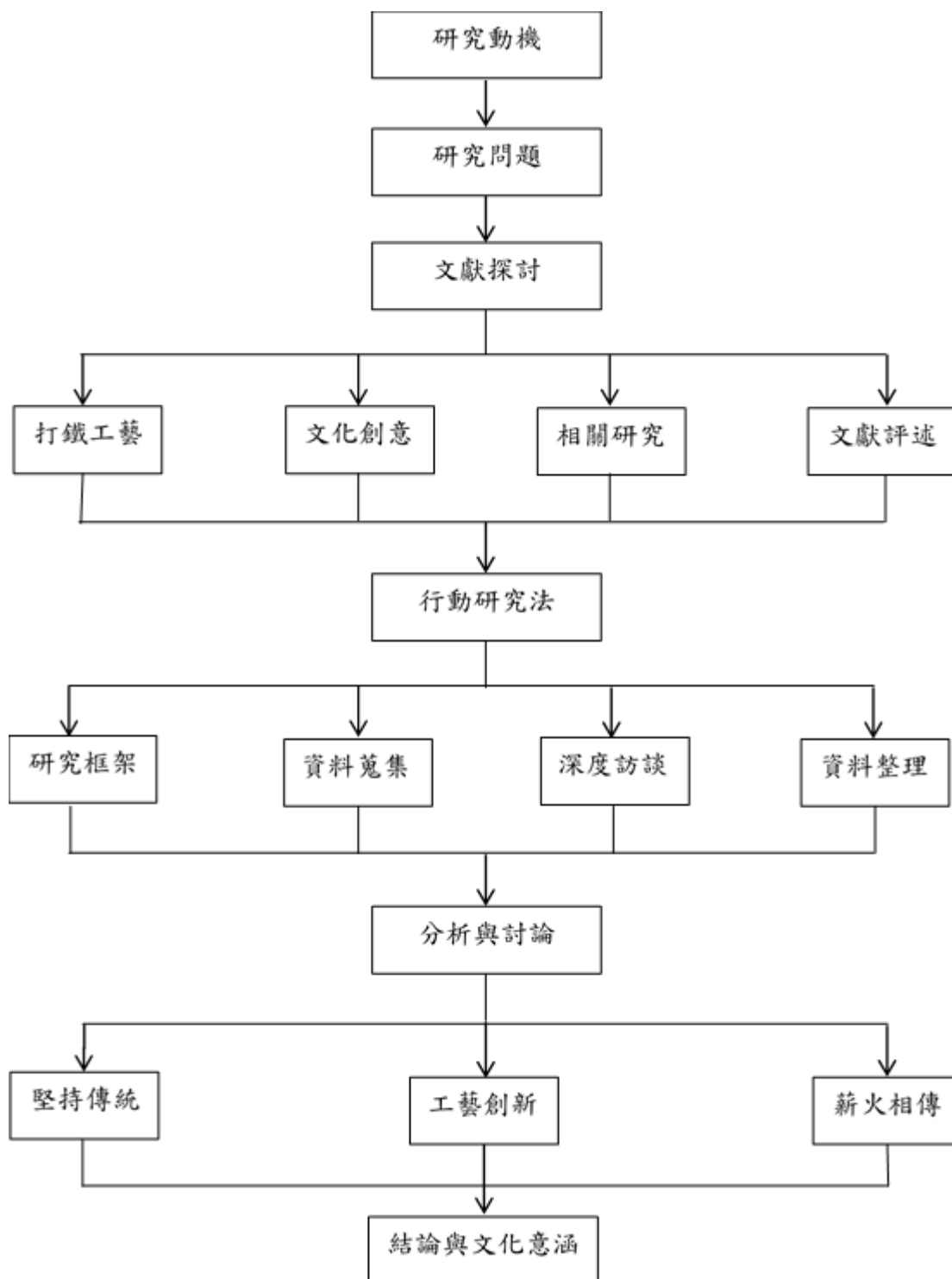


圖 1.1 研究流程圖

## 第二章 文獻探討

### 2.1 打鐵工藝

#### 一、何謂工藝

台灣這座寶島族群多元，每一族群有各自的傳統工藝。工藝在人類文化史上所占的位置非常重要，人類自懂得發明工具及製作生活必需用品以來，工藝的涵義與內容雖然隨時代不斷地演變而各有不同解釋，不過定義的涵義幾乎是大同小異（林妙芬，2011）。

「工藝」一詞顧名思義是由工與藝相結合，《說文解字》：「工，巧也，匠也，善其事也。凡執藝事成器物已利用，皆謂之工。」又「工，巧飾也」，所以工除了工作或製作等義外，還可解釋為「巧妙或精巧」。「藝」可謂技術或技藝，故工藝適當的解釋，為「精巧的技藝」（張長傑，1979）。自古，人們自給自足，諸如一切都必須從工具開始，可以解釋成工藝發生的初始源自於工具（江韶瑩，1999）。工藝的起源，由於人類維護生存的需要，諸如食、衣、住、行的設施，無一不與工藝發生直接或間接的關係（張長傑，1979）。

工藝的意涵，可能會隨時代、科技的轉變而有所不同，最簡單的解釋是指「百工技藝之作」（江韶瑩，1999）。工藝的意義在近代生產中又泛指加工之技藝，目前台灣一般所稱的工藝，大部分指「工藝美術」的範圍（莊伯和、徐韶仁，2002）。

#### 二、歷史脈絡

早期農業社會與家庭五金皆以鐵器為主，在鋼鐵工業尚未發展之前，鐵器均賴鐵匠手工打造，因此鐵器需求量很大（陳姿瑜、陳嘉慧、洪韻筑，2008）。

「頭換番，二打鐵」這句客家諺語，可以使我們從中感受到打鐵行業早期的吃香程度（李雅慧，2012），連帶著打鐵店蓬勃發展，打造的鐵器供不應求，可說是打鐵業的黃金歲月。

打鐵街的消逝與變動，不只反映著社會變遷的事實，其打鐵街之歷史，亦在世代的變動下累積著（李雅慧，2012）。農業經濟的發展到達飽和後進入了停滯期，農具的需求量下降，再隨著經濟高度發展後，台灣轉型為工業國家，社會型態與商業化型態也逐漸產生變化（林妙芬，2011）。人們開始不再往傳統手工打鐵店消費，儘管產品堅固耐用，但終難抵擋機器壓製的日產量和低廉的成本，傳統打鐵工業逐漸跟不上時代，步入夕陽，導致許多打鐵技術面臨著消失的危機（李雅慧，2012）。

昔日社會各種工具都靠「打鐵店」打製，隨著時代潮流的演進，農業式微，機械化大量生產，以致產業型態轉變，面臨轉型困難而開始走下坡，至今已不復當年榮景，都是靠著老顧客口耳相傳、累積口碑。目前面對的問題有以下二點：

1. 第一點為生產上的問題，由於打鐵的產品都是純手工，所以每次打造就如同創造藝術品一般，會因為顧客的要求不同而有所差異，實用又精美，但隨著社會型態改變後，傳統打鐵多半被機械化取代（張振榮，2004），純手工打造成本高又耗費時間，因而很難與市面上量化的商品競爭。
2. 第二點為傳承問題，由於社會結構及產業型態的轉變，機器代替了人力，造成打鐵業逐漸沒落，而現今打鐵只有在少數打鐵店裡可見蹤跡，加上，工藝的製作者老齡化、工藝人才的培育出現了斷層（林妙芬，2011）。所謂「打鐵趁熱」，打造鐵器都是高溫環境，年輕人大多不願處在汗流浹背的工作環境、承襲勞力高，收入低的行業，所以不少打鐵店為了生計，紛紛轉行轉業（王羿穎、余承軒、洪嘉賢、陳怡婷，2011）。

## 2.2 文化創意

### 一、文創定義

文化創意產業，或稱文化及創意產業(Cultural and Creative Industry 或 The Cultural and Creative Industries)，簡稱文創產業，中文詞彙最早由中華民國行政院於 2002 年 5 月依照(挑戰 2008：國家發展重點計畫)的子計畫「發展文化創意產業計畫」所確定。對於文化產業的相關界定，諸多學者皆有不同的看法及說明。(Scott,1996) 提出認為不管此種產品是由何種實體經濟組成，製造產品的部門致力於創造出可交易的產品，該產品的品質競爭力是由於它們的功能至少是可以當作個人裝飾品、社會展示、美學物品、娛樂或消遣、或資訊及個人自覺來源。文創就像是在軌道上運行時的人造衛星，隨著所處位置的改變會不停的變化視野(包含傳統的政策)，從拒絕物質主義及賣弄虛假的反思過程中，它(指文化創意)進而轉變成一種精神及心理上的支持，相形之下我國文化創意產業定義為：「源自創意與文化積累，透過智慧財產的形成與運用，具有創造財富與就業機會淺力，並促進整體生活環境提昇的行業」(李信輝，2013)。

台灣工藝在歷史演變中具有豐富樣貌，影響台灣工藝發展因素，可分為政治因素、自然環境因素、經濟因素、社會環境因素、政府機關及人才因素社區營造的推展等(陳接枝，2004)。(黃惠穗，2007)的研究裡提到文化創意產業是結合國家文化與經濟，不只可以提昇經濟發展與國家競爭力，也能夠產生民眾心理層面上的共識，更可進一步來型塑國家整體意象。近年來，在經濟層面與文化層面上，可看見文化創意產業對增進國家競爭力的助益，也因此受到各國的重視。

「一種以創意、想像力為出發點，內容加入文化元素，創造出附有經濟價值的文化商品的產業。換言之，將包含文化元素的創意商品化，就是文創

業。」更進一步說明「文化創意產品」中的文化元素就是「帶有藝術性、創意性、娛樂性、大眾性，也包含了生活型態、傳統文化、藝術、故事、大眾文化、個人經驗、歷史紀錄...等各式各樣的題材，將這些既有的東西經過技術改良、包裝，變成高附加價值的產品。」(郭秋雯，2010)，提出我們需要創新思考來獲得行銷產品的更好方法，設計出新的產製方式，找出激勵人們的最佳方式等，進而幫助我們找出解決問題的方法(Fuse, Proctor, and Tan,2004)。

## 二、文創策略

近幾年台灣所掀起的一股民俗技藝風潮，使得傳統工藝再度受到重視（黃倩佩，1999），期望能透過文創產業的推動，讓工藝產業邁向一個新的階段，使得工藝產業成為文創產業中最具發展潛力的。而在文化政策與文化產業的反省中提出產品必須地方化、地域化，這樣才能對地方相關產業活動的振興有直接的幫助；內發性的發展策略，即是以地方本身作為出發點，基於地方的特色、地方的人才、條件、甚至福祉為優先考慮發展產業（古宜靈，2005）。

隨著社會的轉型，大量機械化衝擊下，打鐵店已成為夕陽產業。有 60 多年歷史的池上福原打鐵鋪，經歷這一切，直到 2009 年，社區總體營造及觀光，活絡了池上，帶進觀光客，老店再度熱鬧起來，鄭銘昇也再度找回摯愛的打鐵工作。池上福原打鐵鋪轉型觀光後，吸引許多遊客，讓消逝的傳統打鐵鋪，再度成為吸睛焦點。擬定明確之策略能達成銷售與獲利之目標（劉典嚴，2002），這也是台灣產業之所以能在世界上佔有舉足輕重之地位，最重要的關鍵即為策略抉擇上的判斷與執行（吳思華，2005）。

而文化創意，它的意義不在於創造了多少產值，而在於啟發了多少心靈和感動李宗盛（2013）。就像打鐵這項傳統工藝，需要在沾滿鐵灰的油膩機台上工作，但製作出來的卻是充滿創意和趣味的作品；師傅握著工具的手，看似豪邁不拘地沾著機油，卻拿捏出精準的製作尺寸。慢慢地，我們看見老打

鐵街從懷舊、耽溺的角色走出來，在當代的社會和生產環境中，積極尋找新的定位和互動。在文化創意品牌行銷策略中曾提到，除了行銷手法，產品通路的安排也很重要（高銘鴻，2005）。有了獨特的文創商品外，更需要能將他展現出來的舞台，這樣才能更多人重新認識這項傳統的工藝。

### 三、文創發展

台灣目前發展文創產業，實有其不得不為的因素。國內面臨產業轉形與升級的強大壓力，經濟不景氣與失業率節節攀升，外在又面臨各國文化創意產業的興起，與中國經濟崛起後的兩岸競爭。不得不為但實際進入後卻又發現困難重重，正是台灣面臨的現況（陳依蓉，2015）。

「文化創意產業」這 6 個字可以有兩種詮釋：不只是從文化中找到創意，再形塑成產業；其他產業也應該回過頭來，從文化中透過創意，找到為本業加值的方法。這才能讓產業因為多了文化的識別性，有了土地生活的故事內涵，在國際上更有能見度（蘇麗媚，2014）。近半世紀的代工經驗、加上製造業外移，許多國際品牌出售、裁撤台灣設計部門，都讓台灣有了危機。所有產業都能用「文化」為自己加值，從「做到」成為「需要」（程國昊，2015）指出，「我一直在想，怎麼樣和街區成為生命共同體，怎麼樣透過我們的『做到』，成為別人的『需要』，」談起去年底設計這個服務系統的起心動念。「但危機也就是轉機，台灣開始 ODM（設計與製造），爭取訂單在台灣設計，有些設計師也決定創立品牌」（林進昇，2012）。

文創設計業，需對文化有深度的掌握，並理解消費者生活型態。而台灣對東西文化的融合、演繹，向來是華人圈中的佼佼者（林鑫保，2012）。「除了製造技術成熟，台灣設計也已脫離單純玩造型的階段，而能走入『意有所本』的創意」，像八方新氣、品家家品等，無論是裝飾擺設或餐具器皿，燒瓷的技術、竹與陶等異材質的結合，都能兼顧美感與實用。技術融合創意實用兼具美感，從商業運作來講，文創固然不能不跟製造、通路、行銷、市場這些介

面發生關聯，然而從文化的角度，文創的任務是讓生活更好、文明更進步，創造並連結人的集體價值，才叫文化（蘇麗媚，2015）。

## 2.3 相關研究

由於傳統工藝產業的逐漸沒落，許多研究針對打鐵工藝產業的沒落提出不同的精進之道，也有一些研究在討論打鐵工藝所傳遞的文化價值。為利於研究的進行，本研究蒐集 2001-2015 年，與打鐵工藝及其文化創意相關議題的文獻，共計 42 篇，整理如表 2.1 所示。

表 2.1 傳統工藝相關文獻之整理

學者	研究問題	研究發現
陳依蓉(2015)	苗栗工藝產業研發分館的轉型與現況為何？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 結合創意，工藝轉型。</li> <li>● 延伸複合服務，增進產業附加價值。</li> <li>● 集合志工服務，提升服務環境。</li> </ul>
于倩芸(2015)	華山文創園區的目標客群、價值主張及產品定位為何？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 幾個最古老的國家，她的文化创意產業都是較弱的，例如：中國、印度、拉丁美洲等。</li> <li>● 對現代生活象徵意義不斷進行詮釋，每一天的生活才是文化，這才是華山文創園區的目標。</li> <li>● 產品定位並非一成不變，需要依環境的變遷而重視審視企業的狀況，這便是重定位。</li> </ul>
王品茜(2014)	調查文化创意產業的關鍵成功要素為何？	價格因素與產品競爭力因素對自評是否達預期目標遠顯著水準，其相關強度達到 0.652。雖然只有找到實用性與易用性兩個因素，但對於使用者接受程度的影響達到 40%。
Su (2014)	中央政府如何概念化 CCI？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 強調工業方面會提振消費和新業務。</li> <li>● 消費會成為對準定值的標準。</li> <li>● CCI 徵收高科技的文化，開發是絕對必要的，進以促進產業發展及產業全球化。</li> </ul>
譚鴻仁(2014)	松山文創園在台北市的治理脈絡下具有什麼獨特性？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 文化治理成為都市規畫者合理化政權的手段及工具。</li> <li>● OT、ROT 給民間機構管理，個空間不再是政府可以干涉的部分。</li> </ul>
Hwu, Lai ,and Yu (2014)	有關在文化创意產業的產品開發關係和加權？	結果表明，外在的水平（形態，C1），在層面和創造力（C16）的標準為產品開發的起點。標準的排序權重是 C3 本徵（心理）水平（0.3447），C1 外源性（形態）的水平（0.3437）和 C2 中間體（行為）的水平（0.3116）使用 DANP 方法。通過的因素進行了計算，以找到最重要的關鍵標準的產品開發：內在（心理）級（C3）和產品的主題風格（C34）。
陳德富(2014)	文化创意產業產業化最好的方式與文化创意產業成功的關鍵因素？	文化创意商品及服務的成果，預要輔以健全的鑑價機制及市場環境的支持，方能度過草創初期及萌芽的過程，臻至成熟產業。未來主導經濟發展的將是「創意」，創意人才的培育及智慧財產鑑價制度的完備，是台灣競爭力的重要指標。

表 2.1 傳統工藝相關文獻之整理(續)

許峰旗(2014)	國家政策對台灣工藝發展的影響？	臺灣工藝在近百年來曾扮演發展國家經濟與文化藝術的重要角色，目前更是文化創意發展與文化資產保存的主角，而其發展也絕大部份是受到國家政策的影響。
劉彥麟(2014)	兩岸文創產業、各類創新商業發展差異為何？	本研究實際到上海觀察學習，探討兩岸文創產業、各類創新商業發展差異。本研究提出「創新互動科技」商業模式 HALA ♡=LOVE U」。透過結合未來新商機趨勢與跨界想法。
曾茹鈺(2014)	傳統工藝如何轉型成文創園區及經營模式為何？	理解傳統工藝如何轉型成文創園區及其經營模式，本研究選取位在嘉義新港的板陶窯交趾剪黏工藝園區為研究對象。形成社區深度旅遊與工藝文化體驗的營運模式。
林士生、何雁婷 黃珮瑄、林庭瑄 倪崑哲、吳孟剛(2014)	打鐵業之歷史與發展概況及能衍生的商機？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 客製化商品</li> <li>● 網路行銷</li> <li>● 建立獨有的特色</li> </ul>
王欣怡(2013)	竹山鎮的文化觀光與文化創意資源？竹山鎮傳統產業與文化創意、文化觀光結合發展現況？	發展的原因以經濟面與文化面兩者為主要導向，經濟面多藉由文化創意產業可商業化亦深植於日常生活中的特性；文化面則因為文化創意產業的商業化卻不與精緻文化相抵觸的概念，融合於少數民族文化與藝術之中，並藉由文化創意產業的茁壯轉變文化孱弱的姿態。
Chen, Lee, and Yeh (2013)	產品的質量、品牌價值和地方認同的關係？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 策略聯盟會通過品牌價值而影響文化消費。</li> <li>● 文化景觀會影響全球化。</li> </ul>
杜美娟(2013)	文化創意產業工作者對澳門文化創意產業的想法為何？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 旅遊體驗與文化創意產業之創新策略。文創商品的核心設計與銷售。</li> <li>● 文化創意產業相關人才的培育。</li> </ul>
黃思齊(2013)	如何文化創意產業園區的空間經營與再生？	隨著文化創意產業的發展，產業的力量更可能反過來形塑文化內涵，而當文化論述的主導權被奪走，文化是否淪為任由所謂「文化創意工作者」與「文化創意產業」聯手宰割的羔羊。
高宜滂(2013)	新竹縣客家竹工藝文化創意模式為何？	發現為新竹客家竹工藝的文化創意模式是以竹簾文化館推廣竹簾與竹蓆的工藝文化，以竹童玩提供對農場旅遊之美好記憶，共同促進生活美學與微型化經濟發展。
羅夢蝶(2013)	製造業如何成功轉型為文創產業？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 塩的活化再利用。</li> <li>● 企業結合文創產業最有效的方式為產業文創化。</li> <li>● 企業若永續經營文創商品則需要生活化應用。</li> </ul>
林建德(2012)	文化創意產業的經濟永續發展？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 建立文化創意產業園區成為資源整合平臺。</li> <li>● 利用品牌體現創意價值。</li> </ul>
李雅慧(2012)	鳳山打鐵街在觀光客離去之際，其中還蘊藏多少文化價值未發現？	鳳山打鐵街所蘊含的文化內涵，便是鳳山打鐵街能突破現狀的關鍵。而文化內涵除了歷史的累積之外，「人」性的突顯更是重要的元素，有趣的是，身體經驗的累積以致於「個性」的展現，源於「物」實用且須大量生產的特性。
林榮泰(2013)	其如何經由這些收藏品感受到工藝品的人性與價值？	文化創意產業的整體目標就是以文化（手藝）結合創意（設計），形成生意（產業）的過程。就手藝而言，其精神是「工不可沒」，透過地方文化特色的「特殊材料」與「特殊技藝」展現生產製造的技術面，就創意而言，其核心價值是「藝不可失」，透過在地設計的創意加值，展現文化創意加值的「在地創意」。
王羿穎、余承軒 洪嘉賢、陳怡婷(2011)	時代的差異性造就了打鐵業如何的變化？	隨著農業機械化的來臨，傳統打鐵業難抵擋機器壓製的日產量和低廉的成本，而且打造鐵器都是高溫環境，年輕人大多不願處在汗流浹背的工作環境、承製勞力高，收入低的行業，所以不少打鐵店為了生計，紛紛轉行轉業。



表 2.1 傳統工藝相關文獻之整理(續)

許育典、凌赫(2010)	文創產業的文化成本？	隨著文化创意產業的發展，產業的力量更可能反過來形塑文化內涵，而當文化論述的主導權被奪走，文化是否淪為任由所謂「文化创意工作者」與「文化创意產業」聯手宰割的羔羊。
劉哲宇(2011)	傳統、式微的產業有哪些相關的問題？	經濟快速成長，現代機器快速並大量生產，因而打鐵店一間間倒閉，到現在只剩少數打鐵店傳承下去，導致傳統特色地方文化即將消失。
林妙芬(2011)	如何活化台灣傳統工藝？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 培育種子人才，傳承工藝技術。</li> <li>● 爭取國際能見度，開展國際知名度。</li> <li>● 國內聚合市場設置。</li> <li>● 運用成熟網路交易平台。</li> <li>● 具有藝術與產業的雙重屬性的傳統工藝品。</li> </ul>
洪琳或(2010)	文化创意產業產業化最好的方式與文化创意產業成功的關鍵因素？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 金門文化创意產業中的創意產品，以地方文化為底蘊，都是利用金門文化中有形或無形資產，來創造產品的附加價值。</li> <li>● 金門地區的閩南、僑鄉、戰地、自然生態，四大文化領域，確實可以建立許多創意的元素</li> </ul>
張智鈞(2009)	本研究擬探究來源國效果對文化创意「核心產品」與「週邊產品」之購買意願並了解國家熟悉度的干擾效果、以及文化產品類別間的關聯效果為何？	通過研究國家形象在消費者選擇行為的虛擬角色，我們已經建立了關於國家形象及其對 C & C 產品的消費者購買意願影響的四個具體假設開發。
劉維公(2009)	我們需要什麼樣的文化創意產業？	好的文創產品必須要懂得說故事，訴求美感品味，以及創造豐富體驗。我們的文創政策同樣必須要達到這樣的標準。只有數據與口號是無法創造文創產業政策的競爭力，當政策內容本身缺乏魅力的元素，產業的推動就已經輸在起跑點上。
施丞泰(2009)	傳統工藝產業如何轉型成文化创意產業？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 原創性</li> <li>● 產值與就業的提升</li> <li>● 產品的普羅化</li> <li>● 建立創意產業之平台</li> </ul>
陳映亘(2009)	打鐵產業為何聚集形成打鐵街？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 增加顧客印象</li> <li>● 提升打鐵店間技術交流</li> <li>● 聚集經濟</li> </ul>
陳姿瑜、陳嘉慧、洪韻筑(2008)	打鐵街衰落的原因？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 新技術的興起</li> <li>● 第一級行業人口逐漸減少</li> <li>● 打鐵技術無人傳承</li> </ul>
曾家浪(2007)	尋找打鐵產業的可能生機為何？	研究傳統打鐵店的變遷，就是企圖找尋我國傳統打鐵技術的優勢，並從傳統的經驗中落實到新的生活裡，讓傳統的技術與現代的生活結合在一起。不該僅以文人雅士般的「感性鄉愁」來面對，而必須秉持學術研究的「理性分析」去觀覽。
李浩羽(2007)	研究台灣無印良品商品之創意商品內容對消費者態度之影響為何？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 文化创意對顧客價值有正向關係。</li> <li>● 文化创意對消費者態度有正向關係。</li> <li>● 顧客價值對消費者態度有正向關係。</li> </ul>
黃惠穗(2007)	了解我國文化创意產業政策過程、內容，以及產業發展概況為何？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 推動我國文化创意產業發展需加強公私協力的建立與運作。</li> <li>● 公私協力夥伴關係之內外在運作要素影響協力關係整體滿意度</li> <li>● 公私協力夥伴關係運作滿意度影響協力關係與展望。</li> </ul>
陳妹吟(2006)	探索文化创意產業的各項指標為何？探索國家品牌的各項指標為何？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 文化创意產業有助於提升國家品牌。</li> <li>● 區域劃分使文化创意產業與國家品牌相關產生差異性。</li> </ul>
葉碧雯(2006)	龍潭鄉發展文化创意產業的優勢、劣勢、機會、威脅為何？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 文化创意產業是國際潮流下的新思維，由現代的經濟產銷經營模式與文化藝術的創作，發展出一套未來產業運作方法。</li> </ul>

表 2.1 傳統工藝相關文獻之整理(續)

劉曉蓉(2006)	傳統特色之文化產業如何發展成具全球競爭力的文化創意產業？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 透過食、衣、住、行等生活層面來推廣。</li> <li>● 參與國內外各式展覽提高國際知名度。</li> <li>● 電子商務的流通機制以提高接觸層面。</li> </ul>
吳思華(2005)	以琉璃公司的產品創造力、價值經營為主要觀察因素，觀察其產品創造力的原創性、價值性，顧客關係以及價值資訊的經營模式？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 文化創意產業的價值經營主要在於建立社會流行趨勢，以 333 Marketing Review 及提昇該文化產品在消費者心目中的價值。</li> </ul>
張怡平(2005)	文化創意產業之定義、其所涵蓋的範圍與目前苗栗縣內發展與分佈情況為何？	文化創意產業於苗栗縣內的發展情況，產業間明顯存在著程度上差異，且各產業之經濟效益並不高。
蘭德、邱上嘉(2005)	台灣文化創立產業的緣起與發展？	文化創立產業的外國產業既然是核心產業的延伸，因此核心產業的成長與擴張，應受到政府的保護，這些核心產業的具體型態，就是分散、多樣和小眾的文學以及遲至術創作，它們提供文化的內涵。嚴格來說，核心的文化內涵所強調的是個人創造力與創意，並不適合商業化。
洪珮珊、邱連春、游心怡、劉佩樺(2005)	台灣傳統工藝產業如何經營以及創造價值？	以文化財的價值本質、利基空間定位以及價值活動組合的角度觀察傳統工藝在當代生活中成功地重新創造生存空間的基礎。
張振榮(2004)	研究埔里當地之故有文化發展？(以較著名之打鐵業為中心)	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 如造形上傳統打鐵經由手工鍛造所產生具豐富多變的線條，其中含有匠師多年所累積的經驗與對產品精益求精的執著，這點是機械生產所無法模仿的。</li> <li>● 就實用性來言，打鐵產品可依使用者需求局部的改變，讓使用者能夠更便利。成本而言，手工打鐵為少量製造的生產模式，不須要花費開發模具，對於現今凡事多變的社會剛好是一項優勢。</li> </ul>
黃鳳瑀(2001)	地方居民如何振興地方傳統工藝？	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 讓台灣週休二日的觀光成為深入地方化的觀光。</li> <li>● 將地方傳統工藝商品化。</li> <li>● 進行居民教育訓練、展現地方特色。</li> </ul>

## 2.4 文獻評述

依據前一節所收集到的 42 篇相關文獻，本研究提出下列四點評述：

### 一、以打鐵工藝為對象的研究相對貧乏

近幾年來，傳統工藝的問題逐漸受到重視，紛紛吸引不同領域的人加以探討——傳統產業為何沒落？如何帶領產業轉型以永續發展？然而探討的工藝對象較集中在藍染、陶器、木雕、製傘...等面向。實際上，臺灣的傳統工藝種類相當地繁多，但由於產業及技術變遷，使得有些傳統產業逐漸沒落、被人遺忘，有些產業卻能成功轉型、屹立不搖。《尋百工》這本書，訪問了台灣 100 位傳統技藝師傅，整理出 100 種類別台灣傳統工藝，使得許多人對一些即將失傳的行業與技藝有了新的認識。打鐵工藝即為其中一項，不過，以它為主題的各項研究及資料相當貧乏。

### 二、以台灣工藝為對象的研究，議題上圍繞在文化創意居多

本研究發現此 42 篇文獻的議題上，比較偏重在文化創意、傳統產業轉型過程、工藝產品的創新...等。本研究以打鐵工藝的轉型、打鐵工藝生活化，將傳統特色與現代美學做結合使其商品化為探討議題。當傳統工藝面臨到科技進步，鏗鏘樸實的打鐵聲被機械的運轉聲取代，打鐵工藝是如何將傳統特色融入現代的觀念，使產業變遷的衝擊危機轉換成新商機，這是值得深入探討的議題。本研究主張：期望看見打鐵產業從沒落、逐漸被人遺忘的刻板印象中，看見打鐵師傅不朽的精神，積極尋找新的定位和價值，再次喚起人們對打鐵工藝的支持。

### 三、研究發現過度集中在文化創意層面，需求面的考慮較少

由於產業型態轉變和外移，街上的五金加工業者也面臨困難而開始走下坡，加上年輕人大多不願處在汗流浹背的工作環境、承襲勞力高，收入低的行業，所以不少打鐵店為了生計，紛紛積極轉型（王羿穎、余承軒、洪嘉賢、

陳怡婷，2011)。近年來由於生活美學與創意商品的民主化、平民化，創意精品已經變成一種能被消費者接受的獨特賣點，像是農田可以轉型為精緻農業。因此，我們不仿大膽構思打鐵業的「轉型」，文創結合觀光的效應，想必能為打鐵街注入新的活力。透過研究發現，現今消費者大多是因為重視消費過程中所帶來的「美感享受」及「樂趣」(李浩羽，2007)進而產生消費動機去購買商品，而消費者對於「需求面」的考量相對減少。

#### **四、研究議題偏重創新，忽略行銷策略導致上市不成功**

傳統打鐵業逐漸沒落，在瀕臨消失的危機之下，仍存有一絲生機-創新。以產業文化為背景，利用其文化特性作為商品的設計重點，所設計出的商品具有獨特性與較長的生命週期。加上近年國際有逐漸重視材質與工藝技術的設計趨勢，不僅可以開發少量、多樣的精緻產品，也能促進文創產業的成長，所以將產品的種類以社會大眾較能接受為主要的方向 (張振榮，2004)多元化發展，但卻忽略了行銷層面，導致商品沒有足夠的通路，讓消費者買單。

## 第三章 研究方法

### 3.1 研究架構

本研究主要在探討打鐵是如何堅持傳統、工藝創新與薪火相傳，藉由廣泛閱覽資料，以了解打鐵工藝目前的現況，並以其當前面臨的問題，作為分析的架構，將資料歸納與整理，以進行分析，最後分析結果，尋找打鐵業該用什麼方式達到堅持傳統、工藝創新與薪火相傳。依據第二章的文獻探討與整理後，本研究提出以下的研究架構如圖 3.1 所示：

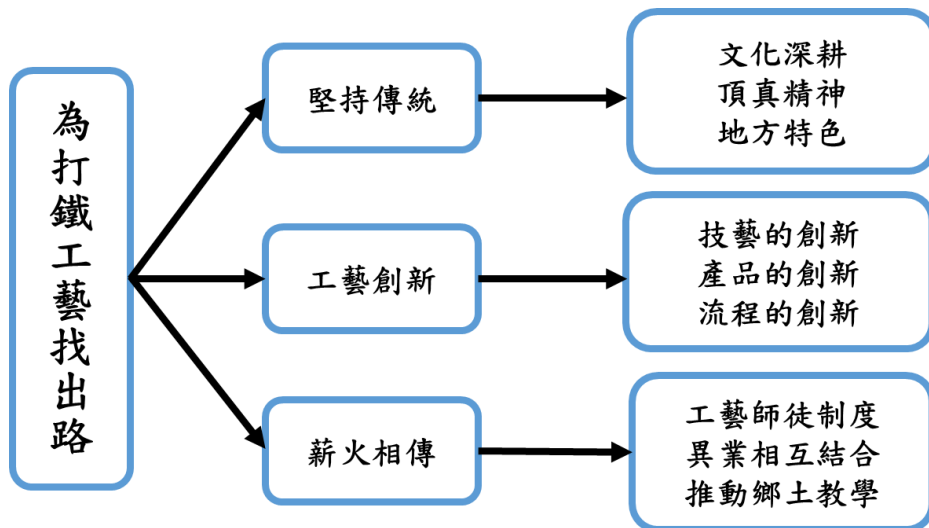


圖 3.1 研究架構圖

本研究經過文獻探討的資料收集後，將打鐵當前所需解決的問題分成堅持傳統、工藝創新與薪火相傳三個部份。

1. 堅持傳統：堅持傳統包含三個面向：首先是文化深耕，打鐵工藝是文化的表徵，擁有傳統文化的生命力。堅硬純美之延續對於文化深耕的命脈顯得更為重要。了解打鐵的發展歷程，讓這項傳統打鐵文化傳承下去，並延續文化將此重要的價值傳承、保存下來，這無價的資產，就是許多打鐵師傅願意一同守護的理念。其次是頂真精神，經歷時間的曲折，爆炸的工業社會，飛快的城市步調，它們仍然細水流長地保有「手」的溫

暖，與「老」的細緻，用頂到底的認真——「頂真」精神，淬鍊出一件件「好貨」。最後則是地方特色，每個地區因地理、自然環境的不同，會發展出具有當地特色的產業，在各個階段每項產業所受的衝擊也會隨著趨勢有所變動，農業社會時，打鐵業較為興盛，一條街即可看見多家打鐵店的蹤影，彼此相鄰的打鐵店自然形成一條打鐵街或一個打鐵聚落，並成為一個地方特色。

2. 工藝創新：工藝創新包含三個面向：首先是技藝的創新，創新源自於傳統，新的想法必定建立在舊有技藝的基礎上，傳統是過去創新的結果，今天的創新將變成明日的傳統。打鐵步驟至今仍存在，但隨著時間推移，也融入不同工藝的技術，像會在鐵的作品加入部分鑲嵌技術，使其價值提升，且技藝更豐富化。其次是產品的創新，產品創新是指改善、創造產品，並進一步滿足顧客需求或另闢新市場。「傳統與創新」，不一定是對立的，也不一定無法並存，但墨守成規、安於現狀，絕對是創新的大敵人。促使打鐵店將產品的種類轉向以社會大眾較能接受的產品為主要的方向。最後則是流程的創新，是指技術活動或生產活動中的操作程式、方式方法和規則體系的創新。現今，電力機械化的時代，細火慢熬的打鐵過程已有所改變，純手工已漸漸消失，半機械化可以節省人力與時間。

3. 薪火相傳：薪火相傳包含三個面向：首先是工藝師徒制度，「一日為師，終身為父」，這句話道出了臺灣傳統工藝其師徒間傳承的重要性，透過長時間的相處，培養深厚的情誼、不斷的累積經驗，經師傅認可之後得以出師，將所精通之技藝傳承給下一代的徒弟，這是打鐵工藝維繫傳統保持不綴的一個重要因素。其次是異業相互結合，在多元化的社會裡，每一個行業之間存在著或多或少的關聯性，在互為關聯又面對同樣競爭的產業環境條件下，「異業結合」成了尋求突破的一個契機——創造新機

會。最後則是推動鄉土教學，推動鄉土教學的目的是讓學生培養對鄉土的關懷與情感，有助於保留臺灣傳統產業。以培養學生瞭解自己生長環境的傳統產業特色與鄉土風情的可貴，藉此產生與鄉土休戚相關的情懷，並重視鄉土文化、傳統產業，期盼蘊育出下一代對鄉土的濃厚意識。

堅持傳統、工藝創新、薪火相傳為本次研究針對傳統工藝在工藝傳承、文化延續、產業轉型的方針。此三大部分無一定的先後進行順序，可三者同時進行也可單向循環，讓我們在研究時可從不同角度或不同的方向去探討。

## 3.2 資料蒐集

資料蒐集之際，首先找了許多期刊以及書籍有提到打鐵工藝的部份，對於打鐵工藝的現況有了初步的了解，但能佐證我們研究動機的相關資料並不齊全，研究者又至國家圖書館中找尋相關的碩博士論文，另外也在網站中，找到一些關鍵人士的資料簡介，為研究者提供不少的參考文獻。整體而言，本研究在資料收集的管道，主要區分為初級資料的收集與次級資料的收集。

一、 初級資料：本研究透過田野調查與深度訪談的方式進行資料的收集。

(一)田野調查法：田野調查法，又名「直接觀察法」是由實地訪查而獲得的第一手資料。只要是從事實務性質的教學與研究工作，都可能需要透過實地的田調工作來達成目的。田野調查是要到現場實地記錄與工作，而這些記錄成果更是可以帶回或再次轉換成為研究展示的成果。

(二)深度訪談法：深度訪談乃第一手寶貴資料的取得，整個訪談過程如圖

3.2 所示：

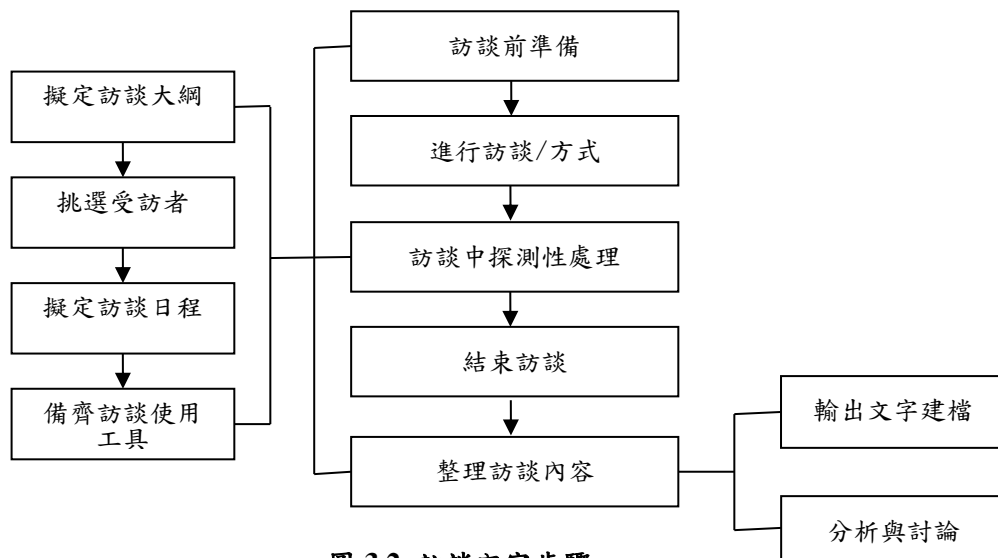


圖 3.2 訪談內容步驟

圖中：

挑選受訪者：以北台灣打鐵師傅為優先訪談對象。

訪談使用工具：錄音筆、DV、相機。

訪談前準備：將所有問題做一個整理，並模擬一次對話內容是否得體。

進行訪談/方式：與受訪者見面，以對答的方式進行，並拍攝其製作過程。

訪談中探測性處理：讓受訪者能清楚我們所要問的題目，使答案能與問題相符。

整理訪談內容：將文字檔與影音作建檔，並加以討論。

深度訪談是一種無結構的、直接的、個人的訪問，在訪問過程中，一個掌握高級技巧的調查員深入地訪談一個被調查者，以揭示對某一問題的潛在動機、信念、態度和感情。

## 1. 訪談對象

為能了解打鐵工藝在當前社會發展的現況，本研究選擇北台灣石碇、大稻埕、景美、萬華、三峽、林口等地區目前仍堅持於打鐵領域的打鐵人，進行田野調查與深度訪談，俾利找出打鐵工藝之路。訪談對象如表 3.1 所示：



表 3.1 訪談對象

受訪者	服務單位	職稱	重要經歷
陳信金	信良打鐵店	信良打鐵店第三代老闆	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 八十多年的歷史</li> <li>● 由工廠與店面同時並存的『信良打鐵店』</li> <li>● 老式沖床</li> </ul>
江承堯	打鐵人藝術工坊	金屬造型藝術家/打鐵人藝術工坊創始人	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 結合「打鐵」與「藝術設計」</li> <li>● 曾於草山行館、黃金博物館、宜蘭國立傳統藝術中心舉辦個展，並於總統府藝廊、三峽鎮歷史文物館等地參與聯展</li> </ul>
謝次郎	謝次郎打鐵店	謝次郎打鐵店創始人	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 曾受台北市政府出版的台北畫刊訪問</li> </ul>
張秀榮	三秀打鐵店	三秀打鐵店第二代老闆	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 艋舺西昌街僅存的打鐵店</li> <li>● 將打鐵技術融入建築工具裡，創造新商機</li> </ul>
蔡武樺	阿龍打鐵舖	阿龍打鐵舖創始人徒弟	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 興城街唯一存留的真正「打鐵」店</li> </ul>
葉德茂	遠光打鐵店	遠光打鐵店第三代老闆	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 超過一百年歷史的老店</li> </ul>

## 2. 訪談問題

- (1) 請談談您的打鐵人生？
- (2) 支持您在打鐵工藝領域發展的力量是什麼？
- (3) 傳統工藝的發展必須奠基於「堅持傳統」、「工藝創新」與「薪火相傳」這三個主軸。您認為應該怎麼做呢？

### 二、次級資料

本研究以次級資料為輔，透過文獻探討法則可以知道相關文獻作者，對於我們要找關於打鐵工藝創新的主題，有相關的脈絡，再根據研究範圍與對象，進行資料蒐集，瞭解同一主題所做過的相關研究，彙整有關研究主題之理論與個案等文獻，建構研究主題、研究方法、研究架構與假設，亦瞭解過去研究結果，未來研究方向等，文獻來源包括：

- (一)國內外博碩士論文：國內打鐵工藝研究者對於打鐵工藝研究的相關論文，無論是就定義或理論上的佐論，以及文獻回顧，均有十分的助益。
- (二)打鐵相關期刊文章：包括的期刊有《工藝月刊》、《尋百工》...等。凡有關打鐵工藝發展動態或來自各界有相關的看法，均將蒐集、整理，以一

窺究竟，並求掌握現今打鐵工藝發展的動態。

(三)政府或業界出版品：國立臺灣工藝研究所多角化社區工藝扶植計畫。

(四)其他：奇摩知識家、GOOGLE 搜尋、維基百科...等收集。

本研究次級資料的統整詳如表 3.2 所示：

表 3.2 次級資料統整

資料名稱	版次	資料製作及提供單位
「台灣文化創意產業智慧資本鑑價模式之探討：以琉園為例」	2014 年	中華管理論評-國際學報
「Leaders Talk--文創不在產值，而在感動」	2013 年	天下雜誌
「體驗是城市唯一的品牌：上海 M50 創意園區與台北華山 1914 文化創意產業園區的空間經營與再生」	2013 年	China Go 雜誌
「火裡的藝術家 打鐵師謝次郎」	2012 年	臺北畫刊
「文創商品之感質特性探討」	2012 年	感性學報
「微笑走出自己的路：施振榮的 Smile 學，20 堂創業、創新、人生課」	2012 年	天下文化出版
「文創產業的文化成本之探討」	2010 年	公共政策論壇
「文化創意產業政策」	2009 年	遠見雜誌
「文化政策與文化產業的反省」	2005 年	立德學報
「文化創意產業的品牌行銷策略」	2005 年	台灣經濟研究月刊
「產品策略管理」	2002 年	林斯頓國際出版
「台灣傳統工藝之美」	2002 年	晨星出版
「台灣傳統工藝之分類調查及其研究方向初探」	1999 年	國立歷史博物館學報
「工藝概論」	1979 年	大陸書店出版

### 3.3 資料整理

這一節，資料整理主要是延續前一節資料收集而來的初級資料與次級資料，進一步經過交叉比對，最後確定答案的過程。

訪談前先透過廣泛的資料收集，讓資料來源管道更多面向，以增加效度。透過實際訪談了解打鐵店家對於打鐵這項傳統工藝的看法。在訪談過程中，因為受訪者是聊自己的經驗，會非常自在，容易透漏真實而豐富的細節。透過這些環節，訪談者可以了解打鐵工藝發展歷史，並從中了解堅持傳統的文

化、精神，以及打鐵工藝的技法、創新和傳承等。

實際訪談過程中透過聲音、影像、筆記、記憶以及其它方法記錄，我們得到許多寶貴的資料，包括打鐵師傅打鐵的過程、以及對未來的願景等。訪談後將訪談語音內容轉化成文字稿，逐行進行編碼，將訪談稿清楚標示以利分析，並將性質與內容相近者放在一起，形成一個主題。聯繫訪談對象時也處處碰壁，像是被掛電話、遲遲等不到對方回覆，以及雙方時間無法配合等問題，但我們仍然沒有放棄，依然堅持下去並尋求解決方案。撰寫過程中，組員間難免會發生意見分歧的時候，這時會透過老師、碩士生等第三者的客觀角度來分析問題並解答，組員經過溝通與協調後找到共識，並透過整理且加以歸納。

整個資料整理的過程主要包括三個部分：資料來源、資料分析與資料歸納。詳如圖 3.3 所示。

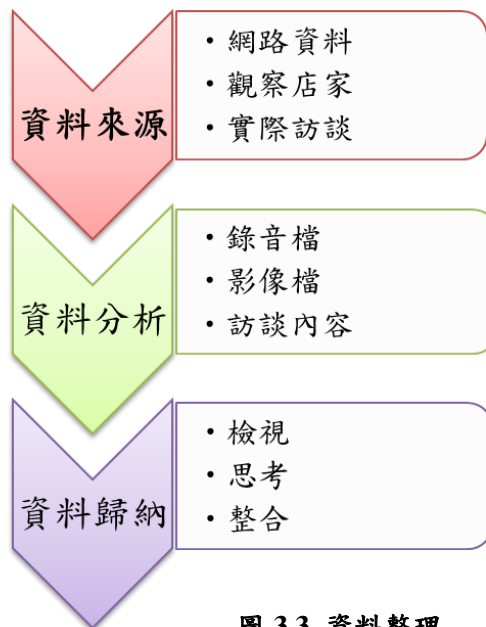


圖 3.3 資料整理

### 3.4 行動研究

行動研究法是一系列的步驟且持續的方式進行，開始時先確認一些可能改變的議題，再進一步深入的探討可能的行動計畫，採取行動並不斷的評估情況與問題。實施之流程說明如下：

#### 一、行動研究計畫之發想

首先是需要確認研究之問題。行動研究實施要注意：研究內容要有焦點，問題要明確，要確實評估可行性，並遵守道德規約，對政治議題要小心。

#### 二、確定研究問題

確定研究問題的步驟：由大而小，由廣而狹，由淺到深等原則分析問題，發展行動策略並運用於實務，且必須對原先所擬定的行動策略的效果和副作用加以檢視並據以修訂。

#### 三、文獻探討

經由訪談、觀察和其他種種方法蒐集資料並加以分析，以釐清狀況。文獻資料要經整理組織、並且要有適當的歸納批判，文獻的陳述要客觀完整、不斷章取義或單面陳述，文獻要與主題對象有關。

#### 四、擬定行動方案

選擇研究方法與研究工具需具備可行、經濟及有效性、並確定研究程序、研究對象、樣本及資料處理方法。執行研究計畫步驟為：

1. 蒐集資料有書面文件及觀察等方法。
2. 分析資料：應用歸類、比較、驗證等方法將資料進一步分析。
3. 解釋資料：根據分析結果以敘述的方法解釋資料。

#### 五、蒐集資料

行動研究使用的資料蒐集方法有：1.紙筆記錄 2.問卷 3.訪談討論 4.影音資

料。蒐集資料有書面文件、觀察及訪談等方法。訪談與紀錄包括準備結構性問題、說明目的、傾聽、提問及闡述與陳清，書面調查設計結構性問題進行研究問題與題項，最後針對研究對象實施訪問調查。

## **六、行動方案的成效評鑑與省思檢討**

行動研究必須與產業的價值和工作者的工作情境相容：同時行動研究亦能對產業價值的進一步發展和產業系統工作情境的改善有所貢獻。行動研究提供簡單的方法和策略，對實務進行研究和發展，行動研究並沒有特定的研究方法和技術，以能持續且貼切的面對實務，採取相關行動並加以省思。省思後可能選擇新的行動策略及對進行中的行動加以檢視。

## **七、修正行動方案再實施**

行動研究進行的方式是一連串持續而循環的過程，這些過程包括擬定行動方案、反思與發現行動中之問題、修正現場工作問題、分析是否改善與達到目標、提出結論並評估結果、根據評估結果修正行動方案，下一階段斷新行動方案的擬定等項。

## 第四章 為打鐵工藝找出路

如 3.1 節研究架構所示。構築在堅持傳統、工藝創新與薪火相傳這三大策略基礎上，再經由 3.2-3.4 節的研究旅程，最後以內容分析法的方式呈現出 9 項行動方案如下：

### 4.1 堅持傳統

#### 一、文化深耕

傳統工藝指的是以機能為主以及兼具質感與文化價值的生活必需品，被歸類為傳統及地方特色。它是以社會文化為背景，是一種生產的技藝或手藝。工藝即文化的一部份，為人類生活智慧的結晶，蘊藏一個族群的文化內涵與特質，並反映出人民的生活水平。因此，有「離開了工藝我們就沒有生活，只有工藝的存在我們才能生活」（柳宗悅，2013）的說法。

打鐵是一種傳統的鍛造工藝，秉持著「堅」、「硬」、「純」、「美」的內涵。對打鐵抱持著堅持不懈的精神，產品質地不僅堅硬、耐用，更富含手工藝的純樸之美。人常言：「世上有三苦，打鐵撐船磨豆腐。」作為三苦之首打鐵。這門老手藝已漸漸遠去，火星四濺的通紅鐵塊以及叮叮噹噹的金屬碰撞出的樂聲，早已躲進歲月深處。外行人總覺得打鐵只是賣力氣的苦活，家裡要幹點活就是賣力氣，常常冬天打得渾身是汗、夏天讓人難以忍受。雖然純手工打造的器具費時費力，但使用壽命與耐用程度勝於機械化製作的器具，這就是打鐵人堅持的原因。

打鐵工藝是文化的表徵，擁有傳統文化的生命力。堅硬純美之延續對於文化深耕的命脈顯得更為重要。了解打鐵的發展歷程，讓這項傳統打鐵文化

傳承下去，並延續文化將此重要的價值傳承、保存下來，這無價的資產，就是許多打鐵師傅願意一同守護的理念。

遠光打鐵店：以前的時代跟現在這個時代不一樣，出去找工作沒那麼容易，都從學徒做起。在當時生活只求溫飽，現在會將傳統與創意作結合，並不時將打鐵店相關訊息及地方廟會等文化活動發佈至網路上，期盼延續打鐵堅硬純美之內涵。

信良打鐵店：對打鐵還是抱著很大的憧憬，想傳遞堅硬純美的精神。如今，隨著工業生產的進步，手工打鐵逐漸被機器代替，因而大多數鐵匠開始轉向文化產業。

謝次郎打鐵店：以前台北也有很多打鐵店，後來因為農具的需求變少了，打鐵店便紛紛轉型，現在只剩下少數幾家的打鐵店堅持傳統工藝，並維護延續文化的命脈。

基於前述，本研究建立下列行動方案：

**行動方案 1：堅守傳統文化並不同於落伍。傳統打鐵時代傳遞「堅、硬、純、美」的生活文化，在現代社會相對貧瘠，但卻受用。尋找失落百工的旅程中，不僅要挖掘底蘊「堅、硬、純、美」的打鐵文化，更要深耕它的價值，為其出路之一。**

## 二、頂真精神

經歷時間的曲折，爆炸的工業社會，飛快的城市步調，它們仍然細水流長地保有「手」的溫暖，與「老」的細緻，用頂到底的認真——「頂真」精神，淬鍊出一件件「好貨」，彷彿按下「復原鍵」，讓你我重新體會台灣一世、兩世、甚至三世人，專注於一件事的堅持與感動（韋瑋，2013）。

打鐵業，從一開始學時較生硬到後來的熟能生巧，甚至是比誰的工更細，這些種種都顯示了打鐵人的用心與態度。「頂真」，是閩南語，頂著認真到底，就是不斷琢磨、慢慢推敲，不會忽視細節、不給自己找藉口，頂著認真到底。人到最後比的都是細節，誰的細節最謹慎，誰就頂尖出頭了（方德琳，2011）。而保持一顆熱忱的心，也是打鐵不可或缺的一環，已經打了四十幾年鐵的張秀榮依舊保持著對打鐵的熱忱，他強調：「做到現在我還保持興趣，要是你沒興趣，做了就會煩，你一煩就不喜歡、不想做，所以要保持一顆熱

忱的心，才有辦法繼續做下去。」他認為，這份熱情是他在面對大環境的變遷，打鐵業的凋零，依然能堅持下去的原因與動力。

傳承守護著代代相傳的傳統技藝，並透過雙手製造出良品的生產者。這群人熱情的從事創作，以擁有嚴謹、專業、用心、負責的態度感到自豪，這就是經過時間淬煉而形成的職人態度。一般人很難想像一個 10 幾歲就學打鐵的師傅，看似粗重的工作，敲打了幾十年後，隨著機械化的產生，純手工配上機器，半機械化的合作竟也是一雙巧手，大概是黑手底的「目色好」、「手路」精細且學什麼都快，做起來又快又緊密。以前打鐵練就「頂真」（仔細）的習慣，多看幾次，回家試著做就會了。「做生意是做口碑也是做感情」，雖然打鐵是辛苦的工作，但憑勞力賺錢師傅覺得很踏實，還想「做甲老老老」，等著客人上門呢！

石碇遠光打鐵店：葉師傅將打鐵傳統工藝窮盡畢生的精神投入其中，過程中往往受到重重艱難與考驗。但是，卻依然堅持自己應行的道路上，才能將打鐵工藝推向完美境界。此精神，就是「頂真」的精神，由於這份堅持，方能造出完美的工藝作品。

信良打鐵店：打鐵業十分辛苦，從融鐵到鑄鐵，都十分注意細節，特別是夏天時的溫度加上打鐵時的高溫環境，常讓人難以忍受，陳師傅說為了生活，再苦也要撐下去，而堅持是很大的原因，由於這份堅持，才能不失工藝頂真的精神。

基於前述，本研究建立下列行動方案：

**行動方案 2：堅守傳統工藝頂真的精神，追求個體的卓越和完美。打鐵工藝蘊涵「做人著認真，做事著頂真」的工藝精神。當前，這種精神不僅需要，而且是迫切需要。尋找失落百工的旅程中，堅守傳統打鐵精神，發揚其價值，為其出路之二。**



### 三、地方特色

地方特色產業的形成，主要源於當地特有的人文條件或自然資源，吸引產業群聚並具有特色者；也有經政府單位推廣，成為地方產業結構中具特殊風格的一環者。像是鶯歌陶瓷、美濃油紙傘、金門菜刀等，累積既有地方產業技術，形成特有的風土、文化與民情，更是地方生活的重要支柱與地方精神的象徵（經濟部，2005）。但因面臨著城市快速發展的壓力，凝聚地方發展的特色和文化傳統的保留面臨著巨大的挑戰。

每個地區因地理、自然環境的不同，會發展出具有當地特色的產業，同時受到國家經濟政策的影響（丁姝媽，2001），在各個階段每項產業所受的衝擊也會隨著趨勢有所變動，隨著機械技術的進步，打鐵這項產業也有些轉變。農業社會時，打鐵業較為興盛一條街即可看見多家打鐵店的蹤影，彼此相鄰的打鐵店自然形成一條打鐵街或一個打鐵聚落，並成為一個地方特色，如台北的興城街、埔里的興南街、高雄的鳳山打鐵街，過去總是能聽到鏗鏘樸實、震耳規律的打鐵聲，現今只剩零星幾家打鐵店仍堅持著。隨著時代的變遷、產業結構的改變，農業社會轉變為工業時代，打鐵業也面臨轉型困難而開始走下坡，興盛到沒落，現今的打鐵街已不復往日榮景。

政府也深知打鐵產業面臨經營環境的改變，轉型上有一定的困難，於是積極展開打鐵產業地方特色再造，除了協助各地方政府主導發展地方經濟外，也針對具有特色或群聚關係的打鐵聚落，輔導其轉型及自主發展，以保存地方既有的文化特色，同時繁榮地方經濟。透過文化的保留與行銷，讓打鐵工藝與生活更貼近，走入每一個家庭、進入每個人的心中。

信良打鐵店：以往打鐵業較為興盛，一條街即可看見很多打鐵店的蹤影，而現在只剩一家，比起以往打鐵業的群聚，現在聚落影子已漸消失，地方特色逐漸被遺忘。

謝次郎打鐵店：以前打鐵都會有打鐵街、聚落，形成一個地方特色，現在沒有了，以前萬華那邊有打鐵街，很多打鐵店，有專門做菜刀的，也有專門做殺豬刀的武市，以前中和那邊也有，做武市的很多，

那時候有這種地方特色，但現在沒有了。

基於前述，本研究建立下列行動方案：

**行動方案 3：堅守地方特色的傳統工藝，底蘊豐富的文化資產。打鐵工藝雖面臨式微的挑戰，但它卻是具有獨特性與不可替代性的價值。尋找失落百工的旅程中，將打鐵工藝與當地特有的自然、人文特色融合，發展地方特色文化，創造新價值，為其出路之三。**

## 4.2 工藝創新

### 一、技藝的創新

「傳統是已受考驗的，創新是未受考驗的。」因從歷史來看，昨日之創新並未全部流傳至今，今日之創新也只有部份才可能成為傳統（蔡宗信，2005）。傳統工藝為一項歷史悠久的技藝，具有獨特的文化藝術，是民族文化重要的一部分，必須以實際行動維護其生命活力。而創新即是求新求變，再來就是精益求精，將這個工藝留給下一代。

打鐵是一種原始的鍛造工藝，雖然原始，但很實用；雖然簡單，但並不易學。它是依循傳統方式揮汗製作、千錘百鍊的結果，是珍貴的技藝。煅鐵 ⇒ 撞捶 ⇒ 打鐵 ⇒ 淬火 ⇒ 磨光固定，是打鐵缺一不可的步驟，少了一項步驟即無法呈現完美的成品，需要時時謹慎，不容許分心。但隨著時代變遷，科技發展快速，這項傳統也逐漸消失，面臨失去傳承的危機。

創源自於傳統，新的想法必定建立在舊有技藝的基礎上，傳統是過去創新的結果，今天的創新將變成明日的傳統。如前段所述的打鐵步驟至現今仍依舊存在，但隨著時間推移，也融入不同工藝的技術，像會在鐵的作品加入部分鑲嵌技術，使其價值提升，且技藝更豐富化。融合不同工藝的技術，帶領工藝走向創新的道路，這是全世界不可避免的趨勢。從新的角度，重新

思考傳統工藝，使人們更能體現到工藝創作時「人」的獨特性，與「物」的純粹性（陳國珍，2008）。

謝次郎打鐵店：我覺得打鐵的技術就是一個死訣，不過還是有些技藝上的改變，之前曾有人來找我合作，想研究將鐵、銅跟銀等融合，再捶打成一個碗、一個盤子或是一件藝術品，那個顏色非常漂亮，鐵、銅跟銀一層一層交合的色澤非常好看。

打鐵人藝術工坊：我認為技藝的改變也是創作中重要的一環，所以我也有一直在學習，有去日本進修。台灣的氣候潮濕，而鐵因為潮濕容易生鏽，所以會買來收藏的人不多，雖然老闆會跟他們說這是金屬的原色以及鏽蝕感，但台灣人接受程度不高。這幾年除了會上天然漆器，也有把鐵的東西會局部加入鑲嵌技術，提升它的價值。

基於前述，本研究建立下列行動方案：

**行動方案 4：傳統工藝與創新並不對立，反而會互相融合和促進。打鐵工藝正面臨傳統地緣性文化與多樣性產品需求的碰撞。在尋找失落百工的旅程中，若能將打鐵工藝與文化光景結合，發揮更大的創新性，創造更豐富的附加價值，為其出路之四。**

## 二、產品的創新

產品創新是指改善、創造產品，並進一步滿足顧客需求或另闢新市場。近年來，由於產業型態的改變，農業工具的使用大不如前，使打鐵店紛紛面臨未來之路的抉擇。「傳統與創新」，不一定是對立的，也不一定無法並存，但墨守成規、安於現狀，絕對是創新的大敵人。「創新須符合未來社會需求」（徐爵民，2014），促使打鐵店將產品的種類轉向以社會大眾較能接受的產品為主要的方向，例如：利用不同的素材，塑造出一件件神奇的作品，如同藝術品般。打鐵人似乎有著溫暖的雙手，賦予冷漠的鐵製品新的生命意義與價值，既能維持傳統，又能創新產品。

「打鐵」幾乎是與人類文明共同成長的行業，經歷了農具鍛造、工具鍛造的階段。許多打鐵人傳承家業，為了擺脫傳統鐵器舊有的框架並堅守家業，如今打鐵人紛紛將傳統工藝加入創新精緻的概念，不斷尋索新造型與新材料，

開創出新的打鐵藝術之路。盼望能藉著各式各樣不同的作品風格，為觀賞者帶來賞心悅目的體驗，並多方尋求合作，像是：打鐵舖提供 DIY 服務，同時也結合地方文化邀旅客一同來創造打鐵世界另一項的不可能。打鐵人也渴望透過不斷探索和創新，激活老手藝的生命力，使整體能夠呈現出符合打鐵工藝的精神。而近幾年台灣掀起了一股民俗技藝風潮，使得傳統工藝再度受到重視，也能夠繼續傳承並發揚打鐵的精神與文化。

打鐵人藝術工坊：台灣的氣候潮濕又容易生鏽，因此打鐵比較少收藏家，可是老闆會跟他們說就是要保留金屬的原色以及鏽蝕感，所以這幾年會上天然漆器、貴金屬等，例如金銀鈦金屬等，把鐵的東西局部加入鑲嵌技術，提升它的價位。再堅硬的金屬，也會感到柔軟的時候，再冰冷的金屬，也會有感到溫暖的時候。

信良打鐵店：希望可以藉由作品帶給大家歡樂，作品大多數都是可以動的、有機關的，而不是死板板的，老闆喜歡天然鏽蝕感，並堅持鐵最原始的味道，與其他金屬味道不同，也提供客製化的服務，並認為打鐵是一項藝術品，能透過人的想像力，讓一個看似普通的鐵製品有了無限的可能，作品的形式建構於這樣的創造而生。

基於前述，本研究建立下列行動方案：

**行動方案 5：傳統工藝是具備彈性與可塑性。在尋找失落百工的旅程中，打鐵工藝宜植基於人們需要不同產品的基礎上，發揮創新性，打造多樣性文創產品，創造新價值，為其出路之五。**

### 三、流程的創新

流程創新是管理創新的重要內容之一，也是具有一定技術性的工作。它是指技術活動或生產活動中的操作程式、方式方法和規則體系的創新。流程創新是改變最終產品生產方法或服務，透過傳播或採用創新的發展。廣義的流程創新，包括各種工作流程的創新，不僅局限於生產、工藝。

工藝品背後的人、勞動過程及對美感的認知才屬珍貴。因此，民眾能親自來動手做作品，體驗「生活工藝家的精神」，塑造「最頂真」、「照起工」的生活態度與價值觀(陳其南，2006)。每件作品，天馬行空的創作靈感，拼湊著幾片不銹鋼和幾顆不起眼的螺絲釘，創作出金屬藝術品，無形之中與現代

城市生活文化做對比(江承堯，2015)。

現今，電力機械化的時代，細火慢熬的打鐵過程已有所改變，純手工已漸漸消失，半機械化可以節省人力與時間。煅鐵是修理鐵工具的第一步，要把鐵燒軟至燒鐵的溫度，且時間拿捏的剛剛好，才會在錘打時比較順利，接著撞槌，把燒軟的鐵放置撞槌機上用力撞槌，增加它的硬度和形狀，撞槌完後，由師傅敲打，再次固定形狀，而打鐵要有很強的專注力和經驗，「快、狠、準」才能做一把好刀，淬火(沖鋼冷卻)目的是提高硬度和強度，最後一步磨光固定，需要用砂輪機磨平修整刀面、開刀鋒及拋光，即完成一把傳統的菜刀。

所謂的創意及靈感，即是捕捉住靈感的瞬間，就是利用筆記與素描繪稿，幾番修飾後，考慮利用管、棒、條、板等材料，及透過工匠的手法如展開、剪、切、冷作、熱鍛、焊接、研磨...等，賦予材質嶄新的生命呈現。

信良打鐵店：當初進入打鐵業，是因為當時利潤還不錯，但現今因缺乏流程創新，而打鐵製作大部分都還是使用手工製作，雖有部分是自行採用半機械式生產，但大部分的製作還是以手工為主，做起用具來非常費時。加上大環境不佳，現已逐漸沒落。

打鐵人藝術工作坊：創作者本身是鐵材加工世家第三代，幼年時期在耳濡目染之下，也感受到鐵材亦是有生命，每件成品的製作方式、過程及其工匠手法，也略知一二，再加上求學時所學的是美術，因此入門鋼鐵藝術對我來說並非遙不可及的事，困難的倒是要如何營造出屬於自己的風格作品。

基於前述，本研究建立下列行動方案：

**行動方案 6：傳統工藝生產的流程創新是漸進式的。打鐵工藝需改善舊有的生產流程，朝精緻、精細的方向改善。在尋找失落百工的旅程中，傳統工藝生產方式不是被取代，而是對原有生產方式的改善與補強，藉以創造新價值，為其出路之六。**

## 4.3 薪火相傳

### 一、工藝師徒制度

傳統裡技術層面較高的工藝傳承，是師徒之間的「口述心傳」或「口傳身授」，這樣的傳承生態不僅是技藝的延續，還包括專業知識、敬業精神，甚至是生命和情感的世代交替，才能維繫師徒倫理(江韶瑩，1999)。

絲坎杜拉(Terri Scandura)曾指出師徒制有三種功能：職業功能、角色模範功能、社會支持功能，其中職業功能為師傅指導徒弟在工作環境上所應習得的知識，角色模範功能為師傅以己身行為讓徒弟效法，讓徒弟藉此模仿、學習及以類似的行為思考所從事的工作，而社會支持功能則為師傅提供徒弟如父母般的關懷，讓徒弟除了工作之外，在生活遇到了瓶頸也能從師徒制得到類似家庭的溫暖與支持。

「一日為師，終身為父」，這句話道出了臺灣傳統工藝其師徒間傳承的重要性，透過長時間的相處，培養深厚的情誼、不斷的累積經驗，經師傅認可之後得以出師。不像現在教育制度的師生關係，傳統的打鐵師傅與徒弟有如父母和子女，徒弟跟隨著師父學習，除了習得的一技之長謀生之外，並在未來也能擔任師傅，將所精通之技藝傳承給下一代的徒弟，這是打鐵工藝維繫傳統保持不綴的一個重要因素。

信良打鐵店：做這行將近有半百年的歲月，是新北市林口區僅存的一間打鐵店。我是第三代，當年看到父親每天都在打鐵，在打鐵工藝上的琢磨與用心，是令我感動的。或許是這樣的緣故，當父親年邁，身體變差時，我毅然決然地接管打鐵店，一面工作也一面學習如何融鐵、鑄鐵、焯火，就為了傳承打鐵工藝，深耕本土傳統工藝，讓下一代繼續接替延續著文化的軌跡。

遠光打鐵店：自小就時常觀摩父親打鐵之手藝，就這樣一點一滴地、用看的方式，學會一點打鐵的技巧。如今接棒經營。我對父親的敬重，就像徒弟對師傅般的尊敬，也流露出家人間緊密的情感連結，傳承著不僅是傳統工藝的技術，更是對打鐵的熱情與持續動力。

阿龍打鐵舖：經由朋友的介紹而進入打鐵業，當了兩年的學徒後頂下師傅的店成為老闆，師傅沒有刻意的教授技巧，而是讓我在日常生活中學習，這不也是一種師徒的傳承嗎？若未來下一代年輕人接手，這份產業將會注入一份年輕朝氣、開發更具創意的新產品，能帶進一番新的氣象。

打鐵人藝術工作坊：在某種機緣下認識了製作精工的薛小姐，並向她學習精工製作的技術。在這段期間，薛小姐對技藝的傳授不遺餘力，因而學到相當寶貴的精工技術，結合精工與鐵工，創造不一樣的藝術品，而後我接手傳承父親的產業。現在，父親因身體因素，將棒子交給我。我與父親的關係，是師徒、是父子、更是事業的經營夥伴。

基於前述，本研究建立下列行動方案：

**行動方案 7：傳統工藝人才接班出現斷層。在尋找失落百工的旅程中，打鐵工藝的傳承可以透過師徒制來落實職涯功能、社會心理功能與楷模功能等角色扮演，藉以勾勒事業願景，激勵年輕人投身工藝產業，代代相傳，為其出路之七。**

## 二、異業相互結合

「競爭已死，並不是競爭不再存在，而是競爭增強，必須以不同思維來對待競爭。」在多元化的社會裡，每一個行業之間存在著或多或少的關聯性，在互為關聯又面對同樣競爭的產業環境條件下，「異業結合」成了尋求突破的一個契機——創造新機會。

隨著打鐵產業的式微，往日的手工打鐵已不能與在市場上大量機器化生產的產品相互競爭。若要保持著傳統打鐵的手藝與工藝作品的美，必定需要找尋新的出路，異業合作將是一個重要的媒介。「一把好的刀，需要有一付好的木雕刀柄與刀鞘來搭配而相得益彰。」金門打鐵匠人與台東木作職人相互合作，將木雕結合打鐵，異業結合使鑄造工藝展現出新的價值與希望。除了與木雕異業結合，也可以與地方觀光活動結合，結合周邊觀光景點規劃工藝特色之旅，將打鐵的傳統製程規劃成學習性課程，讓民眾有機會親自體驗打鐵的樂趣，並在人們心中重新喚醒一點一滴正在流失的打鐵技藝。

打鐵工藝若能從文化觀光面向等角度做異業結合，聯合產、官、學各面向於觀光、教育成長面的積極拓展，使打鐵藝品發揮本身功能時，同時也與其他產業相互照應。打鐵工藝的文化精神隨產品所傳遞出來的文化精神內涵，也會以新的方式詮釋後接觸予民眾（諸葛正，2010），以異業結合的方式展現出打鐵工藝的多元性與可塑性，讓一加一大於二，達到互惠與加乘的效果，

## 使其再展風華！

謝次郎打鐵店：我覺得打鐵的技術就是一個死訣，不過還是有些改變，之前曾有人來找我合作，想研究將鐵、銅跟銀等融合，主要是外銷使用，雖然這是與其他行業合作的良好機會，但因場地的限制加上年事已高，所以沒有辦法，如果有年輕的打鐵師夫願意嘗試異業合作，這將是打鐵業的轉機。

打鐵人藝術工坊：提到三峽就會想到染染，不會提到打鐵，我就在想該如何使民眾提到三峽也會聯想到打鐵，干樂文創的開始營運並有名，想說一條街不能只有一間文創，於是打鐵人藝術工坊也開始DIY，干樂文創可以吃飯介紹三峽特色，而打鐵人藝術工訪可以DIY，如此一來就可以三峽一日遊，串連起來，將打鐵與文化觀光相互結合，讓更多人知道三峽的打鐵人藝術工坊。

基於前述，本研究建立下列行動方案：

**行動方案 8：與異業結盟乃傳統工藝薪火相傳要走的路。在尋找失落百工的旅程中，打鐵工藝應該開拓更寬廣的格局，與不同的工藝交流學習，創造更多元的創意空間，為其出路之八。**

### 三、推動鄉土教學

現今，隨著傳統產業逐漸式微，因而鄉土教學成為重要的一環。推動鄉土教學的目的是讓學生培養對鄉土的關懷與情感，有助於保留臺灣傳統產業。以培養學生瞭解自己生長環境的傳統產業特色與鄉土風情的可貴，藉此產生與鄉土休戚相關的情懷，並重視鄉土文化、傳統產業，期盼蘊育出下一代對鄉土的濃厚意識。

以打鐵產業為例，帶著學生從生活中感受打鐵文化，在教學中體現堅硬純美之內涵，如同「文化開啟了對美的感知」(愛默生)。鼓勵學生多接觸傳統打鐵工藝，不僅能開闊學生的視野，也可以透過不同的角度去欣賞打鐵工藝之美，體現打鐵無界限的理念。使傳統打鐵文化能夠傳承並維續其精神，透過學生對打鐵工藝的認識，種下打鐵文化的種子，使其發揚光大。

信良打鐵店：學校本身沒有打鐵相關器具，所以無法前往學校示範、教導給學生看，因此常有幼稚園、小學會來打鐵店參觀，台灣的文化應從小開始扎根、培養，使年輕一輩對文化的技藝不會感到陌生。

遠光打鐵店：幼稚園至大專院校都會來參觀訪視，師傅會示範打鐵技巧給他們看，根要從小紮起，永續堅硬純美的文化。



謝次郎打鐵店：有很多人會來打鐵店參觀，讓年輕一輩的孩子從小接觸一些不同的文化，透過觀看、參訪的方式來認識不同的百工技術，以此種下文化的根，是件很重要的事情。

基於前述，本研究建立下列行動方案：

**行動方案 9: 傳統工藝傳承的秧苗，宜從教育播種。在尋找失落百工的旅程中，將打鐵工藝納入在地中小學鄉土教學課程，結合藝術與人文的涵養，落實工藝產業紮根，一代傳一代，為其出路之九。**

## 第五章 結論與文化意涵

### 5.1 結論

巷弄裡傳來叮叮噹噹的金屬碰撞聲，這聲音引起你我的注意，走進一瞧，原來是打鐵師傅頂著高溫憑藉著耐心、細心的態度，鍛造出堅硬純美的器具，喚起對打鐵文化的情感。打鐵是一種傳統的鍛造工藝，隨著科技的進步與機械化的發展，逐漸改變生活的型態，傳統打鐵需求不若往昔。轉瞬之間，臺灣目前面臨一項嚴重的問題是：科技使得人與人之間築起一道藩籬，臺灣最能感動人心的地方漸漸式微。本研究一直做這樣的反思：失落的百工：為打鐵工藝找出路，它是你我生活的空間，我們對它仍有一份難以割捨的情感！我們對它的認識不應僅停留在它只是一項產業，那麼淺層。一項文化的形成，是經由你我共同維護，我們深信其中一定有值得我們挖掘的價值與內涵。

本研究在文化產業尋根之旅的過程中，堅持的一項信念是挖掘根基於土地、根基於自己文化的一種史觀，創造出感動人心的內容。透過大量閱讀相關學者的文獻，本研究歸納出尋找失落的百工：為打鐵工藝找出入，「堅持傳統」、「工藝創新」與「薪火相傳」是打鐵工藝保留不可或缺的三個策略方向。但是，如何來執行這三個策略呢？為了尋找前述三個策略的執行政策，本研究採深度訪談的方式進行，透過收集豐富的次級資料與結合深度訪談所獲得初級資料，加以研究分析，歸納出三個策略 9 項行動方案。本研究堅信，如果能落實這 9 項政策行動方案，將可保留百年鏗鏘的打鐵文化，它離我們是愈來愈近，指日可待。

## 5.2 文化意涵

一、工藝就是一種生活。堅守台灣百工「做中學、學中覺」的生活態度，

### 底蘊豐富的文化資產

傳統工藝為一項歷史悠久的技藝，具有獨特的文化藝術，是民族文化重要的一部分，為人類生活智慧的結晶，蘊藏一個族群的文化內涵與特質，並反映出人民的生活水平。

打鐵工藝是文化的表徵，擁有傳統文化的生命力。傳統打鐵時代傳遞「堅、硬、純、美」的生活文化，對打鐵抱持著堅持不懈的精神，產品質地不僅堅硬、耐用，更富含手工藝的純樸之美，對於文化深耕的命脈顯得更為重要。「頂真」就是不斷琢磨、慢慢推敲，不會忽視細節、不給自己找藉口，頂著認真到底。打鐵工藝蘊涵「做中學、學中覺」的工藝精神，堅守傳統打鐵精神，發揚其價值。

### 二、以人文為核心的工藝創新模式，乃台灣百工的一口活泉

創新源自於傳統，新的想法必定建立在舊有技藝的基礎上，傳統是過去創新的結果，今天的創新將變成明日的傳統。隨著產業的變遷、型態的轉變，傳統工藝勢必得保持不斷地學習，才不會被時代所淘汰。「傳統與創新」，不一定是對立的，也不一定無法並存，但安於現狀，絕對是創新的大敵人。為使傳統工藝能永續傳承，需注入新的創意、新的技術，來將此重要的價值傳承、保存下來。

打鐵是一種原始的鍛造工藝，是依循傳統方式揮汗製作、千錘百鍊的結果，是珍貴的傳統技藝。現今有許多打鐵工作者不捨傳承已久的傳統工藝就此沒落，因此不斷的加入新想法，並從技藝、產品、流程等三個部分開始改良、創新，融入不同傳統工藝的技術，使打鐵工藝更加豐富化。例如在鐵的作品加入部分鑲嵌技術，使其價值提升、技藝更豐富化，帶領打鐵工藝走向

創新的道路。

### **三、教育是工藝傳承之源。推動「一校一工藝」(One School One Craft)**

#### **的薪火相傳計劃，傳遞工藝的火苗，生生不息**

「薪火相傳」在莊子時代就已經廣為應用，意思是指師徒遞相傳授不絕，所以又有薪盡火傳的含義，泛喻教化傳授能使大道延續於久遠，現代人則將一切不斷接棒的情境都涵蓋在內，範圍至為深廣。打鐵工藝就是一個非常好的傳統例子，郭常喜先生為讓台灣鑄鐵工藝永續留傳，不僅個人轉型為工藝家，還在茄萣開設郭常喜兵器藝術文物館，收藏國內外古今兵器 6000 多件，入選為台灣工藝之家，推廣文化不遺餘力。中華文化傳統重視師道，不無原因，因為經濟生產在乎技術傳承，通過嚴格師從訓練，技術才得以承傳下去。歷史是成千萬人賡續不斷留下的智慧結晶，社會也是一群又一群人組合而成的生活廣場。因此，只要是人，都有權利去承接上一代交下的棒子，也都有義務將棒子卸交給他的接棒人，薪火不怕傳得太長、太遠，只怕無疾而終，薪火不怕生生不息，只怕因私心太重而失傳。我們都是傳薪的人，我們要傳得漂亮，傳得光芒四射。

### **四、發展地方特色、積極行銷、與異業結盟為台灣百工開拓更寬廣的格局**

在現今的社會，每一個行業之間存在著或多或少的關聯性，彼此互為關聯又面對同樣競爭的產業環境，單打獨鬥以不足在瞬息萬變的市場中占一席之地。若能將打鐵工藝與當地特有的自然、人文特色融合，發展地方特色文化，並與不同工藝交流學習、異業結盟，創造新價值，開拓出更寬廣的格局。使打鐵藝品發揮本身功能時，同時也與其他產業相互照應，打鐵工藝將更貼近生活，隨產品所傳遞出來的打鐵文化精神內涵，也會更深植人心。

## 參考文獻

### 中文文獻

1. 丁姝嫣 (2001), *光復以來的埔里產業*, 暨南國際大學歷史學研究所碩士論文。
2. 于倩芸 (2015), *華山 1914 文化創意產業園區產品定位之研究*, 實踐大學企業管理研究所碩士論文。
3. 方德琳 (2011), 與名人對話·你就是接班人, *30 雜誌*, 238 期, 36-38。
4. 王欣怡 (2013), *小鎮文創：文化創意產業與地方發展之研究*, 元智大學藝術與設計學系藝術管理碩士論文。
5. 王品茜 (2014), *台灣文化創意產業關鍵成功因素之研究*, 國立成功大學經營管理碩士論文。
6. 王羿穎、余承軒、洪嘉賢、陳怡婷 (2011), *從古至今*, 高雄市立中正高級工業職業學校金屬工藝科專題製作。
7. 古宜靈 (2005), 文化政策與文化產業的反省, *立德學報*, 3(9): 109-122。
8. 江韶瑩 (1999), *台灣工藝發展脈絡*, 東海大學創新育成中心工藝經紀人才培訓計畫。
9. 吳思華 (2005), *文化創意產業的價值創造形塑之初探*, 國立政治大學科技管理研究所碩士論文。
10. 李宗盛 (2013), Leaders Talk: 文創不在產值, 而在感動, *天下雜誌*, 537 期, 21-24。
11. 李信輝 (2013), *文化創意產業關鍵成功因素之策略分析*, 長榮大學經營管理研究所碩士論文。
12. 李浩羽 (2007), *文化創意商品對顧客價值及消費者態度之研究：日本良品計劃株式會社之台灣「無印良品」商品為例*, 中華大學科技管理研究所碩士論文。
13. 李雅慧 (2012), *一個消失中的台灣產業工藝聚落：鳳山打鐵街*, 台北藝術大學

- 建築與文化資產研究所碩士論文。
14. 杜美娟 (2013), *澳門文化遺產歷史城區旅遊體驗應用於文化創意產業之探討*, 銘傳大學商品設計研究所碩士論文。
  15. 林士生、何雁婷、黃珮瑄、林庭瑄、倪崑哲、吳孟剛 (2014), *鐵血柔情*, 花蓮縣中正國小本土教育學習計畫報告。
  16. 林妙芬 (2011), *活化台灣傳統工藝策略之研究*, 東方技術學院文化創意設計研究所碩士論文。
  17. 林建德 (2012), *文化創意產業的經濟永續發展論議*, 福州大學創意產業研究所。
  18. 林榮泰 (2013), *工不可沒·藝不可失：工藝與科技的對話*, *國立台灣藝術大學—藝術欣賞季刊*, 9(3): 49-66。
  19. 施丞泰 (2009), *傳統工藝產業轉型文化創意產業的行銷策略探討*, 中正大學行銷管理研究所碩士論文。
  20. 施振榮 (2012), *微笑走出自己的路：施振榮的 Smile 學, 20 堂創業、創新、人生課*, 天下文化出版。
  21. 柳宗悅 (2013), *工藝之道：日本百年生活美學之濫觴*, 大藝出版。
  22. 洪珮珊、邱連春、游心怡、劉佩樺 (2005), *台灣傳統工藝產業的價值創造與經營*, 龍華科技大學企業管理系專題。
  23. 洪懋彧 (2010), *金門地區文化創意產業發展之研究*, 國立臺灣師範大學教育學院創造力發展碩士論文。
  24. 韋瑋 (2013), *出好貨：細節淬鍊老品牌的 24 個故事*, 有鹿文化。
  25. 徐爵民 (2014), *第一屆總統創新獎大師深度分享*, *工商時報*。
  26. 高宜滂 (2013), *客家竹工藝產業的發展轉型與文化創意：以新竹縣為例*, 佛光大學產品與媒體設計學系研討會論文。
  27. 高銘鴻 (2005)。文化創意產業的品牌行銷策略。 *台灣經濟研究月刊*, 28(9):

- 26-31。
28. 張怡平 (2005), *文化創意產業促進地方經濟發展策略之研究：以苗栗縣地方特色產業為例*, 逢甲大學土地管理學系碩士論文。
  29. 張長傑 (1979), *工藝概論*, 大陸書店出版。
  30. 張振榮 (2004), *傳統打鐵工藝產業之研究與創新：以埔里打鐵街為例*, 大葉大學設計研究所碩士論文。
  31. 張智鈞 (2009), *Country-of-Origin Effect on Consumer's Adoption of Cultural & Creative Products*, 交通大學管理科學研究所碩士論文。
  32. 莊伯和、徐韶仁 (2002), *台灣傳統工藝之美*, 晨星出版。
  33. 許育典、凌赫 (2010), 文創產業的文化成本之探討, *公共政策論壇*, 12(10): 18-19。
  34. 許峰旗 (2014), *國家政策對台灣工藝發展的影響*, 國立雲林科技大學設計學研究所博士論文。
  35. 郭秋雯 (2010), 韓國邁向文化強國的過去、現在與未來, 國立政治大學韓國語文學系, *朝鮮半島風雲一甲子*, 韓戰 60 年紀念學術研討會, 1-23。
  36. 陳其南 (2006), *國族主義到文化公民台灣文化政策初探*, 台灣英文出版。
  37. 陳依蓉 (2015), *傳統工藝的文創產業轉型之研究：以苗栗工藝產業研發分館為例*, 亞洲大學國際企業學系碩士論文。
  38. 陳姝吟 (2006), *探索文化創意產業的各項指標、探索國家品牌的各項指標*, 國立中山大學傳播管理研究所碩士論文。
  39. 陳姿瑜、陳嘉慧、洪韻筑 (2008), *打鐵趁熱：被時空遺忘的角落*, 高雄女中史地類小論文。
  40. 陳映亘 (2009), *宜蘭市「打鐵」產業活動與都市聚落之地理實察*, 蘭陽女中地理實察報告。
  41. 陳國珍 (2008), *百花瓶安*, 國立台灣工藝研究發展中心出版。

42. 陳接枝 (2004), **臺灣工藝發展策略之研究**, 國立雲林科技大學工業設計系碩士論文。
43. 陳德富 (2014), 台灣文化創意產業智慧資本鑑價模式之探討: 以琉園為例, 中華管理論評, **國際學報**, 17(1): 1-23。
44. 曾家浪 (2007), **台灣地區傳統打鐵店的技術變遷**, 華梵大學建築學系研究所碩士論文。
45. 曾茹鈺 (2014), **傳統工藝的文創產業轉型之研究: 以板陶窯交趾剪黏工藝園區為例**, 亞洲大學國際企業學系碩士論文。
46. 黃思齊 (2013): 體驗是城市唯一的品牌: 上海 M50 創意園區與台北華山 1914 文化創意產業園區的空間經營與再生, **China Go 雜誌**, 中歐國際教育集團, 2, 56-57。
47. 黃倩佩 (1999), 臺灣傳統工藝之分類調查及其研究方向初探, **國立歷史博物館學報**, 15(12): 55-56。
48. 黃鳳瑁 (2001), **地方居民自發性與地方傳統工藝振興之探討: 以鶯歌陶瓷為例**, 東海大學工業設計研究所碩士論文。
49. 黃惠穗 (2007), **促進我國文化創意產業發展: 公私協力夥伴關係之應用**, 國立東華大學公共行政研究所碩士論文。
50. 經濟部 (2005), **中小企業白皮書**。
51. 葉碧雯 (2006), **龍潭鄉發展文化創意產業的優勢、劣勢、機會、威脅**, 國立臺北大學公共行政暨政策學系碩士論文。
52. 劉典嚴 (2002), **產品策略管理**, 台北: 普林斯頓國際文化。
53. 劉彥麟 (2014), **以創新科技用戶體驗打造未來文化新商業模式: 以多媒體系統有限公司為例**, 台灣科技大學管理學院碩士論文。
54. 劉哲宇 (2011), **澎湖縣白沙鄉講美村打鐵產業的文化傳承與永續發展**, 馬公高中史地類小論文。



55. 劉維公 (2009)，文化創意產業政策，*遠見雜誌*，276 期，34-36。
56. 劉曉蓉 (2006)，*文化產業發展成文化創意產業之特性研究*，中山大學公共事務管理研究所碩士論文。
57. 蔡宗信 (2005)，*2005 羅漢門傳統技藝·觀光與文化學術研討會*，國立臺灣師範大學體育研究所研討會論文。
58. 諸葛正 (2010)，傳統工藝的現代進行式，*台灣工藝期刊*，37(5)：24-29。
59. 羅夢蝶 (2013)，*文創能力發展之研究以組織學習為觀點*，南台科技大學企業管理系碩士論文。
60. 譚鴻仁 (2014)，*松山文創園在台北市的治理脈絡下具有什麼獨特性*，師範大學地理學系專題演講。
61. 蘭德、邱上嘉 (2005)，*台灣文化創意產業的回顧與展望*，雲林科技大學設計學研究所碩士論文。

## 英文文獻

1. Chen, T. Y., Yeh, T. L., and Lee, C. Y. (2013). Using Cultural Products and Cultural Landscapes to Promotion Globalization of Cultural and Creative Ceramics Industry in Yingge, *Soochow journal of economics and business*. 82(3) : 35-58.
2. Fuse, K., Tan, K. H., and Proctor, T. (2004). Cracking the incremental paradigm of Japanese creativity. *Creativity and Innovation Management*, 13(4) : 207-215.
3. Hwu, T. J., Yu, W. C., and Lai, C. S. (2014). A Study on Evaluation Indicators of Cultural and Creative Product Development. *International Journal of Kansei Information*, 5(2) : 312-326.
4. Scott, A. J. (1996). The craft, fashion, and cultural- products industries of Los Angeles : Competitive dynamics and policy dilemmas in a multisectoral image-producing complex. *Annals of the Association of American Geographers*, 86(2) : 306-323.
5. Su, H. T. (2014). *Toward a Balance between Culture and Economy : A Perspective of the Relaying from Cultural and Creative Industry Policies to Cultural and Creative Industry Development Law in Taiwan*, Master thesis of Institute of Creative Industry Design, National Cheng Kung University.

## 附錄

### 信良打鐵店

**同學：請您介紹一下打鐵的人生？**

信良打鐵店：國小畢業即跟著父親學習打鐵技術，以往的產品多半以手工製作，但隨著時間的改變，現今很多產品的製作逐漸被機器取代。而打鐵業擁有的成績更是靠著時間累積、訓練，一步一步走到現在的，打鐵的精神就如同人生一般，得歷經風霜才能獲得甜美的果實。

**同學：請問在學習打鐵的過程中是否曾想過放棄？**

信良打鐵店：曾經想過放棄，同時也有別的工作機會找上門來，但看著打鐵業只有父親一人在打拼，而自己也學習打鐵技術一陣子了，便排除其他誘惑毅然決然堅持下去。

**同學：請問現今打鐵業的生存？**

信良打鐵店：以往打鐵業較為興盛，一條街即可看見很多打鐵店的蹤影，而現在只剩一家，客人便集中委託，除此之外也有很多農業、民生用品的訂單找上門；另一方面打鐵店也很重視每項產品的品質，技術也相對重要，把技術學起來便不怕失傳的問題產生，意即手工製作的產品不是機器能夠輕易取代的。師傅更說，以往的打鐵店全靠打鐵店製作出產品，而現今可以委外由代工廠製作，代工廠更是搶著代工打鐵店的生意。

**同學：請問在父子相傳上，是否曾在父親、師傅的角色上有甚麼衝突？**

信良打鐵店：年輕人的想法和自己的想法會有落差，自己的孩子比較難教，容易因為觀念、想法的不同，而在工作上鬧得不愉快，現在兒子在進行打鐵

工作時，仍會在旁看頭看尾，給予意見。

**同學：請問是否有附近的中小學前往參訪？**

信良打鐵店：學校無打鐵相關器具，故無法前往學校示範、教導給學生看，因此常有幼稚園、小學會來打鐵店參觀，台灣的文化應要從小開始扎根、培養，使年輕一輩對文化的技藝不會感到陌生。

**同學：請簡單敘述一下打鐵的精神？**

信良打鐵店：打鐵業十分辛苦，特別是夏天時的溫度加上打鐵時的高溫環境，讓人難以忍受，但為了生活再苦也要撐下去，堅持下去是打鐵的最大精神。

**同學：請問這打鐵帶給您的啟示是什麼？學到什麼精神？**

信良打鐵店：會想精益求精，滿足每個客人不一樣的需求，因而每天都會一直想要怎麼做得更好，以超越自己以往的作品。

**同學：請您用一句話形容打鐵文化？**

信良打鐵店：打鐵的技術很重要，要在這行業堅持下去也是很大的關鍵之一。對於愈困難的顧客要求愈有興趣，會勇於挑戰的完成每項作品。

**同學：您認為來林口就會想到要來信良打鐵店嗎？**

信良打鐵店：會，曾有媒體來報導過，有些則是透過網路找來的，像是我們(專題生)，而有些觀光客也會來看，有些會來訪問或是租來拍片(一天)，也曾有照相協會為了比賽來借用打鐵店。

**同學：請問現在做的東西和以前做的東西有差別嗎？**

信良打鐵店：有改變一些，新的產品會推出來，大多都是自己想出來的，大部分都還是古早的想法東西比較多，因為新的產品大家不適合、不習慣，林口做的地方像是五股、八里、蘆竹鄉、新莊等也都有打鐵。

**同學：請問傳統的菜刀和市面上的菜刀的差異？**

信良打鐵店：現在市面上販售的多半不是手工打造的，雖較為美觀但比較不耐用，而手工打造的雖較不美觀但相對耐用，像是家樂福賣的刀都亮晶晶。傳統的菜刀雖為耐用但會生鏽，而多數家庭講究衛生會覺得不乾淨，所以比較偏愛市面的菜刀。

**同學：現在對打鐵還是抱著很大的憧憬嗎？**

信良打鐵店：還是覺得不錯，師傅年紀大了沒力氣做了、做久了會倦怠，將來會讓小兒子繼續繼承，雖然有三個兒子，但是不是每個都有學、打鐵也不能多個學，兒子覺得等自己老了也會收起來不做，但師傅覺得要繼續下去，以前像是林口就有 6 間打鐵，現在只剩下信良這一間，所以生活有好過一些，覺得收起來很可惜。

**同學：學徒跟父子關係如何協調？**

信良打鐵店：單純的師徒比較好教，自己的兒子比較難教，孩子不認真更難教，以前的人都是很嚴厲的，會口出惡言，所以師傅相對會很認真，現在時代不同很少三字經，會覺得要學就學，不學也沒辦法。

**同學：附近會有學生來參訪嗎？**

信良打鐵店：有的。國中、國小甚至是幼稚園都有，我會簡單打兩下給他們看，讓他們感受打鐵、讓他們從小就接觸，從小紮根。

**同學：有沒有學校請師傅去教學？**

信良打鐵店：這倒是沒有，因為教學需要工具，只用嘴巴說是不可能學會的，還有些要拍電影的，我會請他們如果要錄影就來店面錄，不然沒有工具也只是紙上談兵。

**同學：有沒有雜誌報導過信良？**

信良打鐵店：有，報導上也有寫到開店的歷史，像是年資多久，父親從事多久之類的。

**同學：請老闆娘對老闆的打鐵人生說幾句話？**

信良打鐵店：夏天很辛苦一千多度，而且夏天是淡季，希望可以的話冬天在做久一點，雖然辛苦但為了生活要堅持，看老闆很滿足、很有成就感，就會一直支持他。

## 打鐵人藝術工坊

同學：用簡短一句話對打鐵文化下定義？

打鐵人藝術工坊：再堅硬的金屬，有感到柔軟的時候，再冰冷的金屬，有感到溫暖的時候，是你的想像力讓它有無限的可能，作品的形式建構於這樣的創造而生，人的心因此豐富，伴隨無限歡笑。

同學：提到三峽會想到染染，那會提到打鐵嗎？該如何做結合？

打鐵人藝術工坊：地方特色要延伸必須先從祖師廟開始，李梅樹設計的廟跟其他廟不一樣，這是一間鳥廟裡面有一百多隻到兩百隻的鳥還有貓頭鷹，不像傳統雕龍雕鳳，而是雕鳥，所以他是鳥廟，剛好打鐵藝術工坊是他們的鄰居，希望可以延伸，因為同一條街，連接著形成聚落，所以附近很多招牌都是鳥的造型。而打鐵是近幾年才盛行，起初是從板橋來的，並不是一開始就在這裡創業，剛開始是在台藝大附近開店，後來發現還可以維生，之後干樂文創開了、有名了，且一條街不能只有一間文創，後來打鐵藝術工坊也開始 DIY，干樂文創可以吃飯介紹三峽特色，而打鐵藝術工坊可以 DIY，如此一來就可以三峽一日遊，串連起來。

同學：有在追求技藝的改變嗎？

打鐵人藝術工坊：有一直不斷的學習，去日本及各地，傳統的鐵大家都知道，但是鐵這種東西買的人不多，加上台灣的氣候容易潮濕、生鏽。多數人會覺得生鏽，是髒髒的，可是老闆會跟他們說就是要保留金屬的原色及鏽蝕感，可惜台灣人不喜歡，所以這幾年會上天然漆器，讓藝術品美觀一點，也發現鐵這種東西不像貴金屬好賣，所以近幾年會走貴金屬，例如金、銀、鈦金屬等，把鐵的東西局部加入鑲嵌技術，提升它的價位。

**同學：請問老闆追求的價值是什麼？**

打鐵人藝術工坊：可以跟民眾互動，作品不見得是為了要賣而做的，而是希望可以跟大家拉近距離，因為老闆聽不到，希望可以藉由作品帶給大家歡樂，作品大多數是可以動的、有機關的，而不是死板板的，老闆喜歡天然鏽蝕感及古樸的感覺，但其實要烤漆過像塑膠一樣，會比較好賣也比較沒味道。老闆堅持，因為只有鐵才有這種味道，其他金屬的味道會不同，不管如何開模都不一樣因為這是天然的。

**同學：打鐵這條路是孤寂的嗎？**

打鐵人藝術工坊：不會，反而藉由作品結交到更多朋友也更愛笑。

**同學：會擔心打鐵業未來會斷掉嗎？**

打鐵人藝術工坊：現在是第三代應該不太會斷，還是會尊重孩子，視孩子們的意願。

**同學：師徒關係會常吵架嗎？該如何做協調？**

打鐵人藝術工坊：會，當然會吵。我是做精工而老闆是做鐵工，銀很軟但鐵很硬，我想要用銀的概念做鐵，是不可能的，過程中多少都會有摩擦，但也學到很多東西。



## 謝次郎打鐵店

同學：打鐵的技術有沒有什麼進步呢？

謝次郎打鐵店：我覺得沒有，就是一個死訣，不過應該還是有吧！之前也有一個是將銅跟銀疊在一起熔化，熔化後再捶打成一個碗、一個盤子或是一件藝術品，那個顏色非常漂亮，好像國外非常早就有了，台灣現在才在流行，那個小姐就來找我想要合作，但我沒有那個時間去研究，也沒有辦法配合，那個銅跟銀一層一層交合的色澤非常好看，最後她好像有去國外研究成功。

同學：打鐵有辦法跟別的產業結合，做異業結合呢？

謝次郎打鐵店：這種要大量生產的話，我也沒有辦法。以前也有許多來跟我說要做外銷的，我跟人家說沒辦法，外銷不是像我這種小小的地方就可以做了，那要場地大，要另外找場所才可以，還要有很多資本才可以。我就這樣做就可以了，生活方面不愁吃穿就行，沒有那個雄心大志。

同學：您會怎樣形容打鐵的文化？

謝次郎打鐵店：我的知識沒有到那麼深奧可以說出打鐵的文化，應該就是堅毅、吃苦耐勞吧！不太會形容，很難講。

同學：以前打鐵都會有打鐵街、聚落，形成一個地方特色，那現在呢？

謝次郎打鐵店：現在沒有了，以前萬華那邊有打鐵街，很多打鐵店，像是有專門製作菜刀的，也有專門製作殺豬刀的武市，以前中和那帶也有，做武市的很多，那時候有這種打鐵的地方特色，但現在沒有了。

**同學：那現在打鐵沒有像以前的地方特色是政府忽略這塊還是同業間沒辦法配合？**

謝次郎打鐵店：同業間沒有辦法配合，現在的打鐵店越來越少，而且十分分散，無法同業間相互配合。

**同學：那您有感受到政府對於台灣工藝的關心嗎？**

謝次郎打鐵店：我是沒有太大的感受，打鐵在現在這個時代又不是大行業，如果是大企業或是大型工廠要倒閉了，政府也許會幫忙，可是像我們這種小小行業，政府那有辦法花費太多時間關心呢？

**同學：政府有個台灣工藝民俗文化中心，也沒有來關心嗎？**

謝次郎打鐵店：從來沒有機構來到這邊跟我們談論什麼，不過之前新店，有兩個年輕人想要辦個藝術展，有來請問我可不可以用個打鐵英雄去演講，可是我覺得名字不太妥當，如果說是打鐵傳，講一些的故事、事情還可以，但是英雄就....不太妥當，我覺得我與打鐵英雄的意思不對，就婉拒了。

**同學：好像有媒體、電視台來採訪過，採訪後，對於生意有什麼差別嗎？**

謝次郎打鐵店：沒有差別，對於我們這種小生意是不會有太多差別，不過會有人看了採訪後，覺得有趣會來這邊看一下，但我覺得對生意是沒有什麼差別的。

**同學：有想過以現在的打鐵技術衍伸出精緻的飾品、藝術品等，是否會更有市場？**

謝次郎打鐵店：應該是會有市場，但是我年紀大了，不是個年輕人了，現在沒有那個體力、心情去學習製作飾品、藝術品。

**同學：那有年輕人想要學打鐵嗎？**

謝次郎打鐵店：年輕人嗎？我的兒子是不想傳承我的打鐵店，不過別人我是不敢肯定是否對打鐵有興趣想學習。年紀大一點，如果有人想學也是可以，很樂意讓想學的人在旁邊觀摩學習。

**同學：有人來跟您拜師學藝嗎？**

謝次郎打鐵店：之前有一位加拿大籍的年輕人想學，我是跟他說好玩就好，你學要學以致用，可以再嘗試其他看看，也許會更有前途，我這是小生意，不過他之後拿到身分證，就回加拿大了。

**同學：所以打鐵工藝在傳承上也有出現問題？**

謝次郎打鐵店：傳承上應該是沒有問題，應該是還有人在學。像我這邊，我還能做，如果有人想要學，可以跟我學，等到我真的不做或是身體不能夠再打下去，我這店一定會讓給人家。大家也都知道這附近有間打鐵店，如果接手了這間店，在這邊至少有生意，不用自己打天下、找客人。

**同學：現在沒有什麼人在打菜刀是因為？**

謝次郎打鐵店：現在人都是買現成的菜刀，工廠大量製作的，也有大陸製，這大量製作就是用機器模子製成後在磨一磨，跟我們手工打造得不太一樣，手工打造，刀一定要中間包鋼，兩邊是鐵，這樣才會堅固耐用。

### 三秀打鐵店

同學：是因為年輕的這一代接不上來才會沒有什麼進步、創造力？

三秀打鐵店：應該可以這麼說，假如年輕人這樣東打西打，可能會有比較多創造力，可是我覺得還是有點不太實際，如果你沒有做得很奇特，很藝術方面的話，就沒有人要去買。

同學：這個行業是繼承來的嗎？

三秀打鐵店：是啊，我們家只有兩兄弟，其中一個是廚師，而我就順起自然繼承家業，相關行業的是我阿公、阿伯和我。

同學：會抗拒做打鐵這一行嗎？

三秀打鐵店：還好啦，以前都馬是從學徒開始，而且學徒還沒有錢，有工作就要偷笑了，所以通常不會外出工作都是繼承家業，以前的打鐵業可以賺比較多錢，現在都只能賺工錢，請人也不划算也沒人要學，開店更是不可能，而且有賣東西才有錢，沒賣東西的話就沒收入。

同學：工廠和打鐵店的刀差在哪裡？

三秀打鐵店：現在家用必需品(菜刀)，很多都是從工廠出來，只有老人家 80-90 歲來過才會再來打鐵店，而兩者之間的差異在於是否是用鍛造、密度不同、韌度也不同。

同學：用一句話形容打鐵的文化？

三秀打鐵店：女媧補天，「八仙」正式定型為鐵拐李、漢鍾離（或鍾離權）、呂洞賓、張果老、何仙姑、曹國舅、韓湘子及藍采和，傳說鐵拐李能夠護佑鐵匠與乞丐。

**同學：打鐵是危險的工作？**

三秀打鐵店：知道危險就要自己多注意一點，盡量避開，雖然很常會燒到自己，但是也只能甩一甩繼續工作，只要一停止，製作的東西就會壞掉所以不能停止。

**同學：做出來的東西樣式有限嗎？**

三秀打鐵店：雖然可以做的東西很多，但是師傅不會做，可以打出菜刀、劍與花，有些設計師也會遠道而來請我幫忙做、有些客人會拿圖片來要客製，但沒辦法只看圖片就鑄造出實體，通常做三次就可以很成功，第一次差一點點，第二次要量一下，第三次不用比頭尾，修一下就完美，其實也不是誰都可以打鐵 反應要好、記憶要好，我就是從小看爸爸打鐵，等到他不能做我就接手做，所以才可以用駕馭的了。

**同學：現在的技術和過去有什麼差別？**

三秀打鐵店：以前都用融的，現在可以靠電鋸做記號鋸一鋸、融一融、敲打一下，就比較不費力。

## 阿龍打鐵店

同學：什麼支持您繼續打鐵？

阿龍打鐵舖：就是賺錢，這是最實際的。需要養家才讓我有繼續打鐵的動力。

同學：打鐵還是有活路、出路的？

阿龍打鐵舖：基本上還是有的，只是要看是要做的產品是什麼。

同學：附近的國中、小學是否有來做鄉土教學、參觀呢？

阿龍打鐵舖：附近學生放學都會經過，大概看一下就知道了，不用特別做這些活動。

## 遠光打鐵店

同學：打鐵業越賺越少，有沒有想過就不要做？

遠光打鐵店：政府也不重視，沒有極力推廣，只出一張嘴，最後真的越來越不好的時候連小孩書費都繳不出來，但是還是要生活所以繼續留在本行，慢慢撐過來加減做，等到小孩都畢業了就比較輕鬆。

同學：要學多久才能出師？

遠光打鐵店：不一定，沒辦法用說的，要自己去試，能否出師看你自己的功力，還有跟腦袋靈不靈活有關。

同學：打鐵工會有嗎？

遠光打鐵店：以前說要租工會，但現在沒有了，4、50歲都學不到，老功夫都學不到，是夕陽工業。

**同學：當初您父親教您學習打鐵，您是欣然接受還是有所抗拒？**

遠光打鐵店：以前的時代跟現在這個時代不一樣，以前要出去找工作沒那麼容易，都是要先當學徒，而當學徒根本賺不到錢，如果有給你飯吃就算很好了。不出去工作的話，家裡有工作可以做，你就要做。

**同學：當初做打鐵這行的人，生活都還不錯吧？**

遠光打鐵店：那時農業社會，打鐵的生意比較好，收活也比較好。

**同學：在這幾十年來，中間是否有轉折，想說打鐵生意愈來愈不好，是要收起來還是轉型？**

遠光打鐵店：會有一陣子想說不做了，生意不好又那麼辛苦，賺的錢根本不夠給孩子繳學費。